

# 美駐馬大使急訪李光耀

改善兩國關係  
促新加坡反共

# 美國在新加坡聲譽一落千丈

[illegible]

美國願意

與美作戰到底

中共領袖實美放和談烟幕  
聲言美軍不撤退決不和談

# 越北炸轟機美 站達雷座數毀

[illegible]

陳養吾

年久失眠、胃痛胃脹、肺部痰血、脚腫、肝旺、風痺等症  
 上午診所香港總醫院（德輔道中）七六六號杏林精舍  
 電話：二四一六（英京道酒樓對面）  
 地址：香港德輔道中七六六號杏林精舍  
 下午診所  
 地址：香港德輔道中九二三號廣益堂藥房內  
 時間：星期一至六每日上午十時至十二時半  
 星期日及下午二時至五時  
 出診預約

[illegible]

# 集景樓

**花園洋樓**  
官塘月華街地段39號

# 樓購款貸應響

依照香港建屋貸款有限公司月息



**泰盛置業有限公司**  
九龍弥敦道546四樓 電話:844740

**榮建置業有限公司**  
香港李宝椿大厦306室電話:435246

座別	建築面積	定價	首期	分12個月付	分24個月付	分36個月付	分48個月付	分60個月付	分84個月付	分120個月付	分144個月付
B	698	33800	8450	2233	1208	825	649	543	420	329	295
E	725	34500	8625	2280	1233	842	662	555	428	336	301
F	571	27100	6775	1791	968	661	520	436	337	264	237
	725	36400	9100	2405	1301	888	699	585	452	355	318
	725	33800	8450	2233	1208	825	649	543	420	329	295
	725	34500	8625	2280	1233	842	662	555	428	336	301
	571	27100	6775	1791	968	661	520	436	337	264	237
	725	36400	9100	2405	1301	888	699	585	452	355	318
	725	33800	8450	2233	1208	825	649	543	420	329	295
	725	34500	8625	2280	1233	842	662	555	428	336	301
	571	27100	6775	1791	968	661	520	436	337	264	237
	725	36400	9100	2405	1301	888	699	585	452	355	318
	725	33800	8450	2233	1208	825	649	543	420	329	295
	725	34500	8625	2280	1233	842	662	555	428	336	301
	571	27100	6775	1791	968	661	520	436	337	264	237
	725	36400	9100	2405	1301	888	699	585	452	355	318
	725	33800	8450	2233	1208	825	649	543	420	329	295
	725	34500	8625	2280	1233	842	662	555	428	336	301
	571	27100	6775	1791	968	661	520	436	337	264	237
	725	36400	9100	2405	1301	888	699	585	452	355	318
	725	33800	8450	2233	1208	825	649	543	420	329	295
	725	34500	8625	2280	1233	842	662	555	428	336	301
	571	27100	6775	1791	968	661	520	436	337	264	237
	725	36400	9100	2405	1301	888	699	585	452	355	318
	725	33800	8450	2233	1208	825	649	543	420	329	295
	725	34500	8625	2280	1233	842	662	555	428	336	301
	571	27100	6775	1791	968	661	520	436	337	264	237
	725	36400	9100	2405	1301	888	699	585	452	355	318
	725	33800	8450	2233	1208	825	649	543	420	329	295
	725	34500	8625	2280	1233	842	662	555	428	336	301
	571	27100	6775	1791	968	661	520	436	337	264	237
	725	36400	9100	2405	1301	888	699	585	452	355	318
	725	33800	8450	2233	1208	825	649	543	420	329	295
	725	34500	8625	2280	1233	842	662	555	428	336	301
	571	27100	6775	1791	968	661	520	436	337	264	237
	725	36400	9100	2405	1301	888	699	585	452	355	318
	725	33800	8450	2233	1208	825	649	543	420	329	295
	725	34500	8625	2280	1233	842	662	555	428	336	301
	571	27100	6775	1791	968	661	520	436	337	264	237
	725	36400	9100	2405	1301	888	699	585	452	355	318
	725	33800	8450	2233	1208	825	649	543	420	329	295
	725	34500	8625	2280	1233	842	662	555	428	336	301
	571	27100	6775	1791	968	661	520	436	337	264	237
	725	36400	9100	2405	1301	888	699	585	452	355	318
	725	33800	8450	2233	1208	825	649	543	420	329	295
	725	34500	8625	2280	1233	842	662	555	428	336	301
	571	27100	6775	1791	968	661	520	436	337	264	237
	725	36400	9100	2405	1301	888	699	585	452	355	318
	725	33800	8450	2233	1208	825	649	543	420	329	295
	725	34500	8625	2280	1233	842	662	555	428	336	301
	571	27100	6775	1791	968	661	520	436	337	264	237
	725	36400	9100	2405	1301	888	699	585	452	355	318
	725	33800	8450	2233	1208	825	649	543	420	329	295
	725	34500	8625	2280	1233	842	662	555	428	336	301
	571	27100	6775	1791	968	661	520	436	337	264	237
	725	36400	9100	2405	1301	888	699	585	452	355	318
	725	33800	8450	2233	1208	825	649	543	420	329	295
	725	34500	8625	2280	1233	842	662	555	428	336	301
	571	27100	6775	1791	968	661	520	436	337	264	237
	725	36400	9100	2405	1301	888	699	585	452	355	318
	725	33800	8450	2233	1208	825	649	543	420	329	295
	725	34500	8625	2280	1233	842	662	555	428	336	301
	571	27100	6775	1791	968	661	520	436	337	264	237
	725	36400	9100	2405	1301	888	699	585	452	355	318
	725	33800	8450	2233	1208	825	649	543	420	329	295
	725	34500	8625	2280	1233	842	662	555	428	336	301
	571	27100	6775	1791	968	661	520	436	337	264	237
	725	36400	9100	2405	1301	888	699	585	452	355	318
	725	33800	8450	2233	1208	825	649	543	420	329	295
	725	34500	8625	2280	1233	842	662	555	428	336	301
	571	27100	6775	1791	968	661	520	436	337	264	237
	725	36400	9100	2405	1301	888	699	585	452	355	318
	725	33800	8450	2233	1208	825	649	543	420	329	295
	725	34500	8625	2280	1233	842	662	555	428	336	301
	571	27100	6775	1791	968	661	520	436	337	264	237
	725	36400	9100	2405	1301	888	699	585	452	355	318
	725	33800	8450	2233	1208	825	649	543	420	329	295
	725	34500	8625	2280	1233	842	662	555	428	336	301
	571	27100	6775	1791	968	661	520	436	337	264	237
	725	36400	9100	2405	1301	888	699	585	452	355	318
	725	33800	8450	2233	1208	825	649	543	420	329	295
	725	34500	8625	2280	1233	842	662	555	428	336	301
	571	27100	6775	1791	968	661	520	436	337	264	237
	725	36400	9100	2405	1301	888	699	585	452	355	318
	725	33800	8450	2233	1208	825	649	543	420	329	295
	725	34500	8625	2280	1233	842	662	555	428	336	301
	571	27100	6775	1791	968	661	520	436	337	264	237
	725	36400	9100	2405	1301	888	699	585	452	355	318
	725	33800	8450	2233	1208	825	649	543	420	329	295
	725	34500	8625	2280	1233	842	662	555	428	336	301
	571	27100	6775	1791	968	661	520	436	337	264	237
	725	36400	9100	2405	1301	888	699	585	452	355	318
	725	33800	8450	2233	1208	825	649	543	420	329	295
	725	34500	8625	2280	1233	842	662	555	428	336	301
	571	27100	6775	1791	968	661	520	436	337	264	237
	725	36400	9100	2405	1301	888	699	585	452	355	318
	725	33800	8450	2233	1208	825	649	543	420	329	295
	725	34500	8625	2280	1233	842	662	555	428	336	301
	571	27100	6775	1791	968	661	520	436	337	264	237
	725	36400	9100	2405	1301	888	699	585	452	355	318
	725	33800	8450	2233	1208	825	649	543	420	329	295
	725	34500	8625	2280	1233	842	662	555	428	336	301
	571	27100	6775	1791	968	661	520	436	337	264	237
	725	36400	9100	2405	1301	888	699	585	452	355	318
	725	33800	8450	2233	1208	825	649	543	420	329	295
	725	34500	8625	2280	1233	842	662	555	428	336	301
	571	27100	6775	1791	968	661	520	436	337	264	237
	725	36400	9100	2405	1301	888	699	585	452	355	318
	725	33800	8450	2233	1208	825	649	543	420	329	295
	725	34500	8625	2280	1233	842	662	555	428	336	301
	571	27100	6775	1791	968	661	520	436	337	264	237
	725	36400	9100	2405	1301	888	699	585	452	355	318
	725	33800	8450	2233	1208	825	649	543	420	329	295
	725	34500	8625	2280	1233	842	662	555	428	336	301
	571	27100	6775	1791	968	661	520	436	337	264	237
	725	36400	9100	2405	1301	888	699	585	452	355	318
	725	33800	8450	2233	1208	825	649	543	420	329	295
	725	34500	8625	2280	1233	842	662	555	428	336	301
	571	27100	6775	1791	968	661	520	436	337	264	237
	725	36400	9100	2405	1301	888	699	585	452	355	318
	725	33800	8450	2233	1208	825	649	543	420	329	295
	725	34500	8625	2280	1233	842	662	555			

一次过或分一年两年付款照定价九折优待  
一至五年付款照定价九五折优待

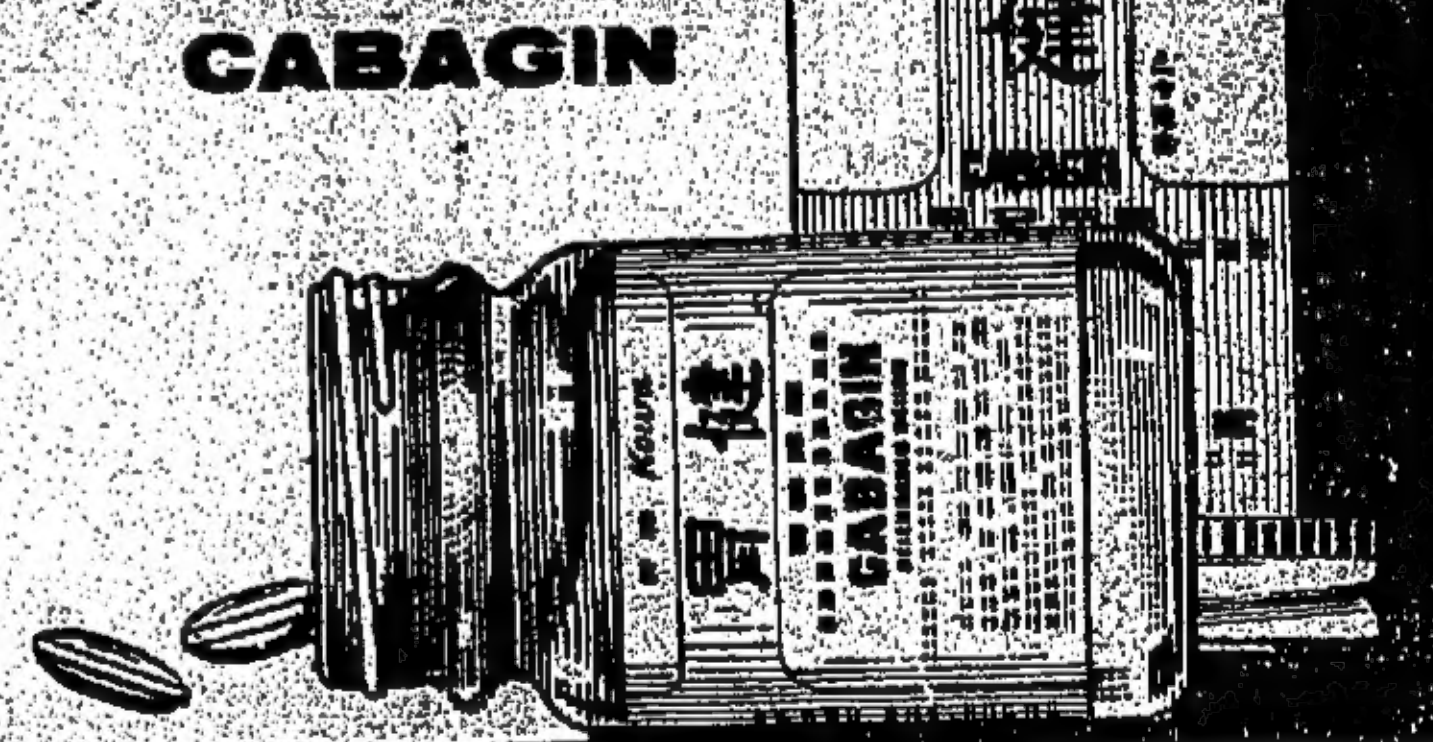
本月有效

最新治療一切腸胃失

**健胃**

腸胃特效藥片

胃健是最近試驗成功之綜合性腸胃病除含有極低新鮮椰汁之「胃健素」(維他命)外尚含椰油及歐歐靈(能脫除乾燥水腫)組成分等要素可以治療胃潰瘍十二指腸潰瘍急性及慢性胃炎胃腸痛腸痛消化不良過食醉酒腹瀉過多反胃吞酸發熱等病症並有調整腸胃之功能確為最具有特效性之腸胃藥



## 驚人預言：

(一)一九六二年二月五日在東禪生的一個嬰孩將改造全球  
這是全球最有名的預言家珍狄克遜夫人的斷語她不具職及中  
兩個總統的死期並斷言安思大戰將於一九八〇年爆發

(二) 去思真正和平須一九九九年實現

(二) 去思真正邪平須一九九九年實現  
但終日帶水水晶球融觀天象卜吉凶曾靈驗預言羅斯福與甘迺迪  
雜誌增刊「水晶球」文刊讀者文摘中文版九月號

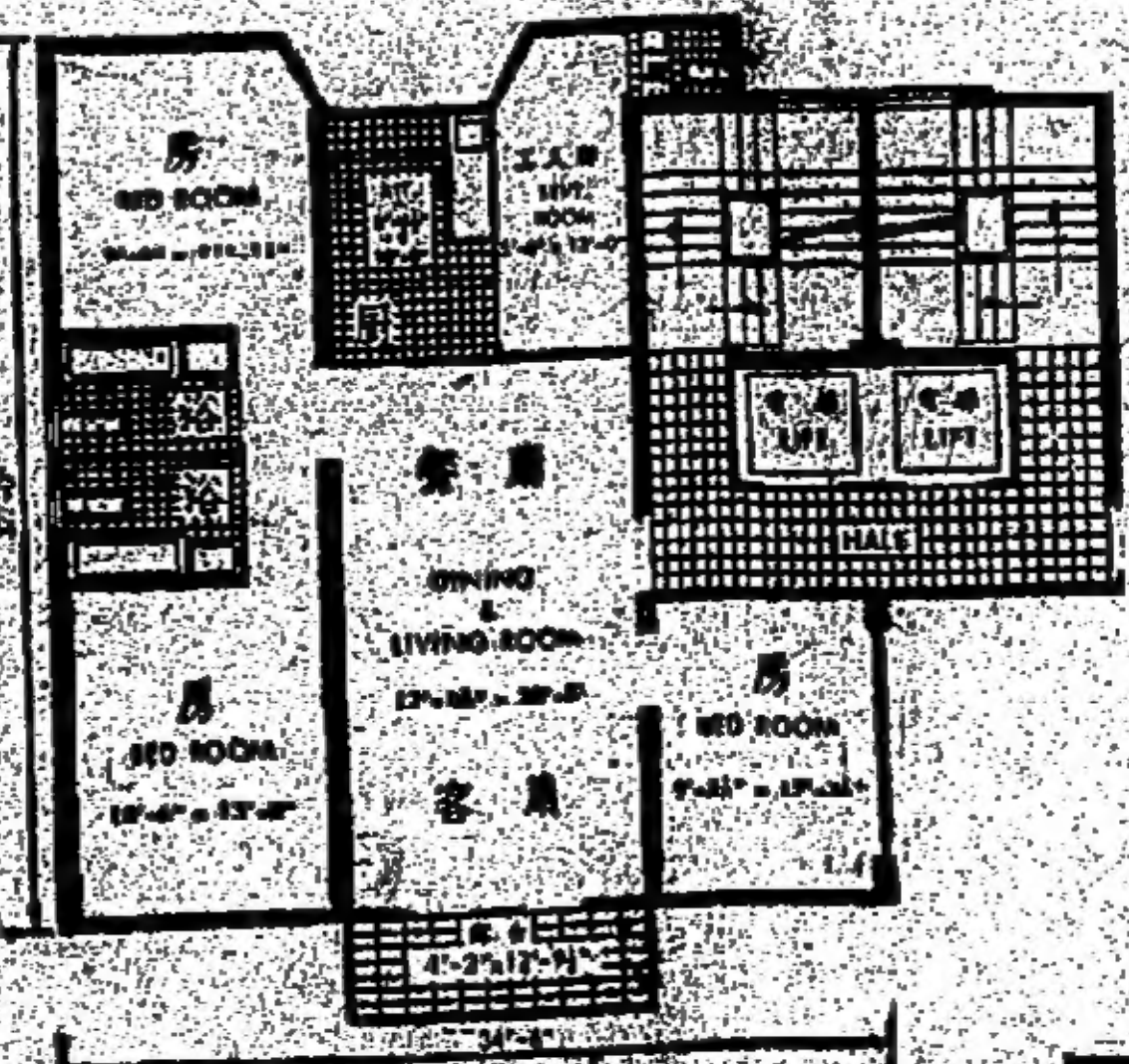
文章雋永人人愛讀

讀者文摘

全球最暢銷的雜誌

發行所：中環張輝記

讀者文摘中文版九月號現已發售要讀本刊者請即購買



一五〇年期

三面單邊。屬歐港九。

三房兩廳.....面積1,293尺  
祇售 **\$67,680**  
即每尺.....\$52.10  
**全港最平的洋樓**

可照貸款公司辦法。7年付款。月供 \$1,167  
亦可免收首期。月供 \$1,162.5

假期照常・本地盆電話：733712

中央建業  
有限公司

**香港**：中環雪廠街球義大廈404室  
電話：234600 231067—8

**九龍**：旺角彌敦道 近奶路臣街口  
胡社生行 電話：851734

實事求是

高尚洋樓、唐樓價錢

石屎工程完成  
九十天内入住







# 英政府表示備極關懷

## 印巴發生大戰

### 支持宇丹呼籲雙方停火

【中央社倫敦二十日電】英政府發言人今日表示，英政府對印度與巴基斯坦之間之衝突，深感憂慮，並呼籲雙方停止敵對行動，恢復和平。發言人稱，英政府正密切注視事態發展，並將採取一切必要措施，以維護印度次大陸之穩定與安全。

# 出動飛機坦克 劇戰在進行中

## 印度戰鬥機四架被擊落

【中央社新德里二十日電】印度空軍發言人今日表示，印軍在與巴軍之空戰中，出動了多架戰鬥機及坦克，目前戰鬥仍在激烈進行中。發言人稱，印軍在空戰中表現英勇，但亦有四架戰鬥機被巴軍擊落。

# 完成訪東南亞 高信返抵國門

【中央社台北二十日電】外交部次長高信，於今日完成對東南亞之訪問，並已返抵國門。高信此次訪問，旨在加強我國與東南亞各國之友好關係，並就共同關切之國際問題交換意見。

# 全國各界人士 集會祝軍人節

【中央社台北二十日電】全國各界人士，於今日集會祝賀軍人節。會中，各界代表紛紛發言，讚揚軍人保衛國家、保衛和平之英勇精神，並表示將全力支持政府之各項政策。

# 港華僑商十四年來 回國投資總額超過 美金三千六百萬元

【中央社香港二十日電】據香港貿易發展局之統計，自一九四六年以來，回國投資之港華僑商，共計投資總額超過美金三千六百萬元。此項投資，對促進我國經濟建設及發展，具有重大貢獻。

# 中國船主董浩雲 李嘉

【中央社香港二十日電】著名船主董浩雲先生，於今日抵達香港。董先生此次來港，係為處理其船務事務，並與有關方面商討合作事宜。董先生在香港船務界具有極高聲望，其來港備受各界關注。



# 日對中共貿易 總值四億美元

【中央社東京二十日電】據日本貿易委員會之調查，日本對中國之貿易總值，已達四億美元。此項數據顯示，日中貿易關係日益密切，對兩國經濟發展均產生積極影響。

# 蘇國防部長大言 二次大戰擊潰日軍

【中央社莫斯科二十日電】蘇聯國防部長今日發表談話，聲稱蘇聯在二次大戰中成功擊潰了日軍。他強調，蘇聯之勝利是盟軍共同努力之結果，並表示蘇聯將繼續致力於維護世界和平。

# 同意英法美繼續 保持星洲基地

【中央社倫敦二十日電】英法美三國政府今日達成協議，同意繼續在星洲（新加坡）保持軍事基地。此項決定旨在加強東南亞之防務，並維護該地區之穩定與安全。

# 紐西蘭瑞典人 死亡少壽命長

【中央社惠靈頓二十日電】紐西蘭之瑞典移民，因其生活環境優美及良好之醫療保健，死亡率較低，壽命較長。此項現象引起了國際社會之廣泛關注，並成為研究人口健康之重要參考。

# 世界大慈善家 非洲積勞成疾

【中央社開羅二十日電】世界著名慈善家，因在非洲從事慈善事業過度勞累，現已病倒。其家人及有關方面正全力搶救，並呼籲社會各界關注其健康狀況。

# 下取排斷不共越在 難逃紛紛姓百老

【中央社倫敦二十日電】在當前國際形勢下，許多國家正密切注視事態發展，並表示將採取必要措施，以維護自身利益及國際和平。此項言論引起了國際社會之廣泛討論。



1965  
年香鑑港  
• 廣告費 •  
郵費銀日僑華  
處分區中報僑華  
處分角莊報僑華



家專疾癩疾血亞南東譽享  
抵經自展光陳師醫中名坡架星  
泰飛港離日四十月九定決  
廠藥製子父氏陳  
號五五二第街波小坡加星  
No. 255 Middle Road  
Singapore  
同時症驗  
時二十至九午上  
時二十至九午上  
時二十至九午上

厦大樂康  
七十八至七十七這家寓商北  
住即買即 紙伙入有  
成一價樓付前伙入  
款付年四分可餘其  
落上落電 獨有房 樓洋南頂  
伙三滿 全備動租 格開房地! 頂免租平  
站總士巴車電頭碼近鄰  
(實引日全)厦大本道寶馬: 處購治

# 1966 月份牌

圖畫美•印刷精  
紙張靚•價格廉  
請早接洽看樣  
一新印務公司  
香港馬師道七至九號  
電話: 七二一四九四

## 與端

• 行舉店分角旺 •

### 覽展月登

道敦彌角旺  
樓二厦大氏邵: 址地  
始開起日三月九: 期日

供處聞新國美由出展  
片圖及型模船空太給  
影電空太彩七  
客顧待招費免  
• 觀參

### 香港建屋貸款有限公司

THE HONG KONG BUILDING AND LOAN AGENCY LTD.  
批准合格貸款樓宇:  
**長寧大廈** 長豐大廈  
水車道3-13號(東樂戲院側) 塘尾街85-95號 通洲橋2-4號

有伙入紙 新訂特價 (現開始接受申請) 十入月伙  
入伙後可分十二年還款, 月息七厘半, 月付\$116.40  
欲知詳細辦法請到:  
**何東產業有限公司**  
香港士丹利街70號電話438969 九龍彌敦道東興戲院對面電話812831

## 馬爹利 金牌V.S.O.P.

真正醇舊拔蘭地酒

### 中秋節大贈送

每瓶只售 \$30.00  
隨送仙鹿牌香檳一瓶  
及香檳杯一只

多買多送 送完為止

### 响應低息貸款購樓

本公司自置物業, 特將低息貸款, 專為購樓計劃, 除開  
撥入息, 於購樓後, 即可取回, 不需繳納手續費, 不需  
繳納利息, 只需繳納本金, 即可取回, 其餘利息, 由本公司  
代為繳納, 此項貸款, 專為購樓計劃, 凡購樓者, 均可  
申請, 詳情請向本公司洽詢, 地址: 香港中區德輔道中  
二二二號, 電話: 二二二二號。

一、東亞大廈 位於中區, 交通方便, 二、二二二號。  
二、鑽石大廈 位於中區, 交通方便, 三、三三三號。  
三、謝斐康樓 位於中區, 交通方便, 四、四四四號。  
四、家用唐樓 位於中區, 交通方便, 五、五五五號。  
五、接洽處大觀 位於中區, 交通方便, 六、六六六號。

### 樓景利

號十三至八廿街光景地馬跑

伙入月個二 面天至建已  
樓洋靜清尚高區地馬跑  
**售廉價特**  
用券店商樓酒行銀合適仔開庫下地  
多不位車 售五層合  
連稅購款 款付期合

有向 期年餘  
入伙即有獎

司公限有業實中利 珍贈處  
室加O五厦大柏發中港船港香  
TEL: 445515 445525 432272

### 香港建屋貸款有限公司

THE HONG KONG BUILDING AND LOAN AGENCY LTD.  
批准合格貸款樓宇:

香港區:	九龍區:
<b>海宮大廈</b> 銅鑼灣海山街 毗鄰會館對面	<b>德星樓</b> 窩打老道山 地段8731號
<b>界限街大廈</b> 九龍界限街 2.2A.2B.	

申請說明:  
購樓者, 低付首期樓價25%, 其餘申請貸款, 有入伙後交樓後, 每  
萬九每月還本息共116.40元。 每月收入900元至2,000元(夫妻可合  
計)色括薪金或其他收入)便可申請貸款購樓, 申請貸款數目最多為樓價  
四分之三, 月息七厘半, 可分期十二年、十年、七年、五年還款。

貸款樓宇, 快可入伙, 手續簡單, 交租價錢, 便可買樓  
詳細辦法請洽: **立信置業有限公司**  
香港德輔道中德輔道中 電話: 238209 • 224922 • 292238 • 220409

### 低息貸款購屋

更優簡的貢獻:  
(一) 免申請 (二) 免限入息 (三) 免購人壽保險  
(四) 准轉售分租 (五) 入伙分五年至十二年付款

長安大樓	天保大樓	美都戲院大廈
觀塘瑞和街 利華置業有限公司 電話: 448275 昌興合泰記莊有限公司 電話: 433587	荃灣大河道 廣發企業有限公司 電話: 435246 信興置業公司 電話: 226232	觀塘裕民坊 德和製造廠有限公司 電話: 236193 華康置業有限公司 電話: 944740 順昌企業有限公司 電話: 435246



# 本港新聞

## 以香港作為軍事基地

### 美國無此需要

【特訊】美國前駐港總領事克羅斯指出：中共此次與美國簽署的「八一七公報」，在影響香港人士的心態。美國軍港和保衛性質，每月在港消費甚巨，相信是香港人士所歡迎的。

克羅斯在日前下午三時三十分，在港之消費，為數甚大，相信是香港人士所歡迎的。克羅斯在日前下午三時三十分，在港之消費，為數甚大，相信是香港人士所歡迎的。

## 陳月珠學品優良 獲助學金

【本報專訊】陳月珠同學，現年十六歲，在九龍石塘咀道安學校就讀。她成績優良，獲助學金。陳月珠同學，現年十六歲，在九龍石塘咀道安學校就讀。她成績優良，獲助學金。

## 港工業界大力推動 促進本銷

【本報專訊】香港工業界，正積極推動本港工業產品之銷售。香港工業界，正積極推動本港工業產品之銷售。香港工業界，正積極推動本港工業產品之銷售。

## 第四批名單

香港賽馬會助學金 第四批名單。香港賽馬會助學金 第四批名單。香港賽馬會助學金 第四批名單。

姓名	學校	成績
李國華	聖約翰中學	全級第一名
張國華	聖約翰中學	全級第二名
陳國華	聖約翰中學	全級第三名
...	...	...

## 香港賽馬會助學金

香港賽馬會助學金 第四批名單。香港賽馬會助學金 第四批名單。香港賽馬會助學金 第四批名單。

姓名	學校	成績
李國華	聖約翰中學	全級第一名
張國華	聖約翰中學	全級第二名
陳國華	聖約翰中學	全級第三名
...	...	...

## 華晚食經介紹新菜

華晚食經介紹新菜。華晚食經介紹新菜。華晚食經介紹新菜。

華晚食經介紹新菜。華晚食經介紹新菜。華晚食經介紹新菜。

## 須接受實際訓練

須接受實際訓練。須接受實際訓練。須接受實際訓練。

須接受實際訓練。須接受實際訓練。須接受實際訓練。

## 柯達立刻自動攝影機

柯達立刻自動攝影機。柯達立刻自動攝影機。柯達立刻自動攝影機。

柯達立刻自動攝影機。柯達立刻自動攝影機。柯達立刻自動攝影機。

柯達立刻自動攝影機。柯達立刻自動攝影機。柯達立刻自動攝影機。

柯達立刻自動攝影機。柯達立刻自動攝影機。柯達立刻自動攝影機。

柯達立刻自動攝影機。柯達立刻自動攝影機。柯達立刻自動攝影機。

柯達立刻自動攝影機。柯達立刻自動攝影機。柯達立刻自動攝影機。

柯達立刻自動攝影機。柯達立刻自動攝影機。柯達立刻自動攝影機。

柯達立刻自動攝影機。柯達立刻自動攝影機。柯達立刻自動攝影機。

柯達立刻自動攝影機。柯達立刻自動攝影機。柯達立刻自動攝影機。

柯達立刻自動攝影機。柯達立刻自動攝影機。柯達立刻自動攝影機。

柯達立刻自動攝影機。柯達立刻自動攝影機。柯達立刻自動攝影機。

柯達立刻自動攝影機。柯達立刻自動攝影機。柯達立刻自動攝影機。

柯達立刻自動攝影機。柯達立刻自動攝影機。柯達立刻自動攝影機。

柯達立刻自動攝影機。柯達立刻自動攝影機。柯達立刻自動攝影機。

### 軒尼詩利爾富

老牌名酒換新裝 一心一意請君嚐



COGNAC HENNESSY

總代理：怡和有限公司

### 從服務方面來說...

「皇家風範」招待是... 皇家風範招待是... 皇家風範招待是...



THAI INTERNATIONAL

### 九種美觀類型的攝影機售價由港幣四十二元起

柯達(遠東)有限公司 香港亞細亞行十樓九〇三室



Kodak



# 本港新聞

## 械劫美麗華金行案宣判

## 孔祥猷囚九年

### 張耀潘啓光各囚八年

陳明王宋才黃志強無罪因牽涉另案還押候審

【本報訊】械劫美麗華金行案，昨（廿二）日在高等法院宣判。主犯孔祥猷被判入獄九年，張耀潘、潘啓光各判八年。陳明、王宋才、黃志強三被告，因牽涉另案，被押回監候審。

該案發生於去年十二月廿四日，三名歹徒闖入位於中環德輔道中四一四號之美麗華金行，持槍搶劫，奪去金飾、現金及珠寶等，價值約一百萬元。案發後，警方展開大規模調查，先後拘捕多名涉案人士。

在昨日的宣判中，法官表示，孔祥猷在案發時擔任主腦，並親自持槍搶劫，罪大惡極，故判入獄九年。張耀潘及潘啓光分別擔任副主腦及幫辦，亦被判入獄八年。至於陳明、王宋才及黃志強，因在案發時並未直接參與搶劫，且其牽涉之另案尚未審結，故被押回監候審。

## 均有行劫紀錄

### 孔祥猷張耀潘啓光

【本報訊】在械劫美麗華金行案中，主犯孔祥猷、張耀潘及潘啓光，均曾有行劫紀錄。孔祥猷在案發前，曾於去年十一月間，在灣仔區一間珠寶店搶劫，奪去金飾及現金，價值約十萬元。張耀潘及潘啓光亦分別在案發前，於不同地點行劫，奪去現金及珠寶。

法官在宣判時指出，三名被告均具有前科，且此次械劫案涉及金額龐大，對社會治安造成嚴重威脅，故判處重刑，以儆效尤。

## 法庭不容輕判

### 何煥昌在澳門賭場獻金

【本報訊】在械劫美麗華金行案中，主犯孔祥猷、張耀潘及潘啓光，均曾有行劫紀錄。法官在宣判時指出，三名被告均具有前科，且此次械劫案涉及金額龐大，對社會治安造成嚴重威脅，故判處重刑，以儆效尤。

## 輸去十萬元

### 服務三十六年如此收場

【本報訊】在械劫美麗華金行案中，主犯孔祥猷、張耀潘及潘啓光，均曾有行劫紀錄。法官在宣判時指出，三名被告均具有前科，且此次械劫案涉及金額龐大，對社會治安造成嚴重威脅，故判處重刑，以儆效尤。

## 又一村建設有限公司股東尋常年會通告

【本報訊】又一村建設有限公司股東尋常年會，定於九月二十四日（星期日）下午二時，在該公司會議室舉行。屆時請股東準時出席，商討有關公司業務及財務事宜。

## 心小不車駕

### 人傷車撞

【本報訊】一名駕駛者因心小，昨日在灣仔區撞倒一名行人，導致該行人受傷。警方接報後，立即展開調查，並封鎖現場。目擊者表示，該名駕駛者當時正以高速行駛，突然轉彎，撞向正在過馬路的行人。目前，該名駕駛者已被警方扣留，並接受進一步調查。

## 虛報火警

### 罰一百元

【本報訊】一名男子因虛報火警，被警方罰款一百元。該名男子表示，他當時因害怕，誤報火警，導致消防隊出動，造成不必要的損失。警方在接獲報警後，立即趕到現場，但並未發現火情。經調查，證實該名男子虛報火警，故予以罰款。

## 溫計章否認

### 新傷李少蓮

【本報訊】溫計章昨日在法庭上否認對李少蓮造成新傷。在械劫美麗華金行案中，李少蓮被劫去金飾及現金，價值約一百萬元。案發後，李少蓮表示，她受到多名歹徒的襲擊，並受傷。溫計章則辯稱，他並未參與搶劫，且李少蓮的傷勢並非由他造成。法官在審理後，裁定溫計章無罪。

## 國賓戲院冷氣機失靈

### 空氣污濁觀衆嘩然

【本報訊】國賓戲院昨日因冷氣機失靈，導致戲院內空氣污濁，引起觀眾不滿。多名觀眾表示，他們在戲院內觀看電影時，感到悶熱難受，且空氣中有異味。戲院方面則表示，冷氣機已報修，預計將於今日修復。目前，戲院已採取措施，增加空氣流通，以改善觀眾的觀影體驗。

## 令尊幼主

### 梁少輝 梁少輝 梁少輝

【本報訊】梁少輝先生於昨日因病去世，享年六十歲。梁先生生前熱心公益，曾任職於多間公司，並積極參與社會活動。他的去世，令其家人及親友深感悲痛。目前，梁先生的喪事正在從速辦理中。

## 家少主

### 梁少輝 梁少輝 梁少輝

【本報訊】梁少輝先生於昨日因病去世，享年六十歲。梁先生生前熱心公益，曾任職於多間公司，並積極參與社會活動。他的去世，令其家人及親友深感悲痛。目前，梁先生的喪事正在從速辦理中。

## 令尊幼主

### 梁少輝 梁少輝 梁少輝

### 黃大仙新區

#### 街坊福利會有限公司

演劇籌募福利基金進支計算表  
1965年3月25日至4月27日

項目	收入	支出
演劇收入	28,656.00	2,500.00
義賣收入	500.00	416.40
捐款	2,500.00	2,500.00
其他收入	1,900.00	1,900.00
總收入	33,556.00	7,316.40
總支出		26,239.60
結存		7,316.40

### 香港高等法院

#### 通告

一九六五年九月九日

原告：李達德、鄭大威、鄭大威（風城酒家股東）  
被告：李達德、鄭大威、鄭大威（風城酒家股東）

茲將本法院於一九六五年九月九日作出的判決，通知各當事人。判決內容如下：原告勝訴，被告應賠償原告損失。此佈。

### 香港電燈有限公司

#### 通告股東

一九六五年九月九日

茲將本公司一九六五年股東大會的日期及地點，通知各股東。大會定於一九六五年九月十五日（星期日）下午二時，在總公司會議室舉行。屆時請股東準時出席。此佈。

### 通告

茲將本法院於一九六五年九月九日作出的判決，通知各當事人。判決內容如下：原告勝訴，被告應賠償原告損失。此佈。

### 通告

茲將本法院於一九六五年九月九日作出的判決，通知各當事人。判決內容如下：原告勝訴，被告應賠償原告損失。此佈。

### 通告

茲將本法院於一九六五年九月九日作出的判決，通知各當事人。判決內容如下：原告勝訴，被告應賠償原告損失。此佈。

## 開設分所通告

【本報訊】本西醫診所現已在香港中環大馬路87號開設分所。診所設備完善，由資深西醫主診，專治各類疑難雜症。診所時間：上午九時至下午六時。電話：八四八二二。

## 西醫韋子謙啓

【本報訊】西醫韋子謙啓，現已在香港中環大馬路87號開設分所。診所設備完善，由資深西醫主診，專治各類疑難雜症。診所時間：上午九時至下午六時。電話：八四八二二。

## 通告

【本報訊】茲將本法院於一九六五年九月九日作出的判決，通知各當事人。判決內容如下：原告勝訴，被告應賠償原告損失。此佈。

## 通告

【本報訊】茲將本法院於一九六五年九月九日作出的判決，通知各當事人。判決內容如下：原告勝訴，被告應賠償原告損失。此佈。

## 通告

【本報訊】茲將本法院於一九六五年九月九日作出的判決，通知各當事人。判決內容如下：原告勝訴，被告應賠償原告損失。此佈。

## 通告

【本報訊】茲將本法院於一九六五年九月九日作出的判決，通知各當事人。判決內容如下：原告勝訴，被告應賠償原告損失。此佈。

## 通告

【本報訊】茲將本法院於一九六五年九月九日作出的判決，通知各當事人。判決內容如下：原告勝訴，被告應賠償原告損失。此佈。

## 通告

【本報訊】茲將本法院於一九六五年九月九日作出的判決，通知各當事人。判決內容如下：原告勝訴，被告應賠償原告損失。此佈。

## 通告

【本報訊】茲將本法院於一九六五年九月九日作出的判決，通知各當事人。判決內容如下：原告勝訴，被告應賠償原告損失。此佈。

## 香港警察體育會招標

【本報訊】香港警察體育會現正招標，承辦一九六六年九月至一九六七年八月期間的體育活動。有意投標者，請於九月十日前，將標單及保證金，交回本會。詳情請洽本會秘書處。

## 通告股東啓事

【本報訊】茲將本公司一九六五年股東大會的日期及地點，通知各股東。大會定於一九六五年九月十五日（星期日）下午二時，在總公司會議室舉行。屆時請股東準時出席。此佈。

## 通告

【本報訊】茲將本法院於一九六五年九月九日作出的判決，通知各當事人。判決內容如下：原告勝訴，被告應賠償原告損失。此佈。

## 通告

【本報訊】茲將本法院於一九六五年九月九日作出的判決，通知各當事人。判決內容如下：原告勝訴，被告應賠償原告損失。此佈。

## 通告

【本報訊】茲將本法院於一九六五年九月九日作出的判決，通知各當事人。判決內容如下：原告勝訴，被告應賠償原告損失。此佈。

## 通告

【本報訊】茲將本法院於一九六五年九月九日作出的判決，通知各當事人。判決內容如下：原告勝訴，被告應賠償原告損失。此佈。

## 通告

【本報訊】茲將本法院於一九六五年九月九日作出的判決，通知各當事人。判決內容如下：原告勝訴，被告應賠償原告損失。此佈。

## 通告

【本報訊】茲將本法院於一九六五年九月九日作出的判決，通知各當事人。判決內容如下：原告勝訴，被告應賠償原告損失。此佈。

## 通告

【本報訊】茲將本法院於一九六五年九月九日作出的判決，通知各當事人。判決內容如下：原告勝訴，被告應賠償原告損失。此佈。

## 承領主命

【本報訊】茲將本法院於一九六五年九月九日作出的判決，通知各當事人。判決內容如下：原告勝訴，被告應賠償原告損失。此佈。

## 通告

【本報訊】茲將本法院於一九六五年九月九日作出的判決，通知各當事人。判決內容如下：原告勝訴，被告應賠償原告損失。此佈。

## 通告

【本報訊】茲將本法院於一九六五年九月九日作出的判決，通知各當事人。判決內容如下：原告勝訴，被告應賠償原告損失。此佈。

## 通告

【本報訊】茲將本法院於一九六五年九月九日作出的判決，通知各當事人。判決內容如下：原告勝訴，被告應賠償原告損失。此佈。

## 通告

【本報訊】茲將本法院於一九六五年九月九日作出的判決，通知各當事人。判決內容如下：原告勝訴，被告應賠償原告損失。此佈。

## 通告

【本報訊】茲將本法院於一九六五年九月九日作出的判決，通知各當事人。判決內容如下：原告勝訴，被告應賠償原告損失。此佈。

## 通告

【本報訊】茲將本法院於一九六五年九月九日作出的判決，通知各當事人。判決內容如下：原告勝訴，被告應賠償原告損失。此佈。

## 通告

【本報訊】茲將本法院於一九六五年九月九日作出的判決，通知各當事人。判決內容如下：原告勝訴，被告應賠償原告損失。此佈。

## 通告

【本報訊】茲將本法院於一九六五年九月九日作出的判決，通知各當事人。判決內容如下：原告勝訴，被告應賠償原告損失。此佈。

## 謝

【本報訊】茲將本法院於一九六五年九月九日作出的判決，通知各當事人。判決內容如下：原告勝訴，被告應賠償原告損失。此佈。

## 謝

【本報訊】茲將本法院於一九六五年九月九日作出的判決，通知各當事人。判決內容如下：原告勝訴，被告應賠償原告損失。此佈。

## 謝

【本報訊】茲將本法院於一九六五年九月九日作出的判決，通知各當事人。判決內容如下：原告勝訴，被告應賠償原告損失。此佈。

## 謝

【本報訊】茲將本法院於一九六五年九月九日作出的判決，通知各當事人。判決內容如下：原告勝訴，被告應賠償原告損失。此佈。

## 謝

【本報訊】茲將本法院於一九六五年九月九日作出的判決，通知各當事人。判決內容如下：原告勝訴，被告應賠償原告損失。此佈。

## 謝

【本報訊】茲將本法院於一九六五年九月九日作出的判決，通知各當事人。判決內容如下：原告勝訴，被告應賠償原告損失。此佈。

## 謝

【本報訊】茲將本法院於一九六五年九月九日作出的判決，通知各當事人。判決內容如下：原告勝訴，被告應賠償原告損失。此佈。

## 謝

【本報訊】茲將本法院於一九六五年九月九日作出的判決，通知各當事人。判決內容如下：原告勝訴，被告應賠償原告損失。此佈。

## 謝

【本報訊】茲將本法院於一九六五年九月九日作出的判決，通知各當事人。判決內容如下：原告勝訴，被告應賠償原告損失。此佈。



本港新聞

工展昨日公開競投

特大攤位

共得十二萬八百元

【本報訊】香港工業展覽會昨日（廿二日）下午二時，在會務處舉行公開競投，由會務處主席主持，到會者有會務處主席、各攤位承辦商、及各界人士。競投結果，共得十二萬八百元。茲將各攤位承辦商名單如下：

攤位號碼	承辦商	金額
1	香港貿易發展局	100,000
2	香港貿易發展局	100,000
3	香港貿易發展局	100,000
4	香港貿易發展局	100,000
5	香港貿易發展局	100,000
6	香港貿易發展局	100,000
7	香港貿易發展局	100,000
8	香港貿易發展局	100,000
9	香港貿易發展局	100,000
10	香港貿易發展局	100,000
11	香港貿易發展局	100,000
12	香港貿易發展局	100,000

駐港西使 松撫過港



松撫過港時，由港督夫人陪同，由港督夫人陪同，由港督夫人陪同。

讀者論壇

黃大仙新區商場街W座U座之間  
請勿設置垃圾站  
A、W、U、V、Y五座商場居民  
懇請市政署及屋宇委員會為公共健康着想

三個故事，一個問題  
施應元教士

商會營業經理 鄺天培飛美國  
政界廣播事業  
星期六日推出新作  
星期一至五每週五次

庸社行友  
東部海浴  
二時十五分正開航

工廠大廈招租  
徵購製衣機車  
尖沙咀中間道停車場

香港政府公佈  
一九六三年選舉法例  
香港政府物料管理處佈告

香港英文中學會  
一九六六年香港英文中學會考

尖沙咀中間道停車場  
地下舖位招租

申請入英籍啟事  
申請入英籍啟事  
申請入英籍啟事

申請入英籍啟事  
申請入英籍啟事  
申請入英籍啟事

申請入英籍啟事  
申請入英籍啟事  
申請入英籍啟事

園隨 南棗核桃月  
RICKSHAW BRAND  
CEYLON TEA  
總代理：德惠寶洋行

色、香、味、俱佳之馳名世界錫蘭精選名茶  
車仔紅茶  
壹磅庄... 零售21.50元  
八安庄... 零售5.00元  
四安庄... 零售2.60元  
港九人士最愛 飲用之紅茶  
各大公司士多辦館均有代售

津貼學校聘女英文教師  
徵求英文教師一名  
上午十時至十二時到校面議







# 本港新聞

## 侵吞四十萬元疑案

### 事情發生係在印尼

#### 本港法庭無權審理

##### 法官宣告將案撤銷兩被告無罪

【本報訊】一宗涉及四十萬元疑案，昨在港九裁判處審理，法官宣告將案撤銷，兩被告無罪。案涉一名印尼籍男子，被控侵吞其妻在港存款四十萬元。法官在判詞中指出，該案發生在印尼，本港法庭無權審理。法官並宣告，兩被告無罪，將案撤銷。

## 澳建築業已趨下坡

### 大廈建築地盤幾個月來未開工

#### 新樓劃價五分一亦不輕易脫手

【本報訊】澳門建築業已趨下坡，大廈建築地盤幾個月來未開工。新樓劃價五分一亦不輕易脫手。據悉，澳門建築業近來面臨嚴重困境，多個建築項目因資金問題而擱淺。建築商表示，由於市場不景氣，新樓劃價極低，甚至低至五分之一，但仍難以脫手。此外，多個大廈建築地盤已長時間未開工，顯示出建築業的蕭條。

## 疑有間諜意味

### 查實普通竊案

#### 兩竊匪認罪各判四六月

【本報訊】一宗疑有間諜意味的竊案，昨在港九裁判處審理。法官在判詞中指出，該案查實為普通竊案，並無間諜意味。兩名被告認罪，分別被判處四個月及六個月監禁。

## 舞廳生意淡

### 舞女出充神女

#### 代價僅三十元

##### 如意公寓破獲私寨

###### 趙海有罪罰三百元

【本報訊】舞廳生意淡，舞女出充神女，代價僅三十元。如意公寓破獲私寨，趙海有罪罰三百元。據悉，由於舞廳生意清淡，部分舞女轉行充當神女，以維持生活。警方在如意公寓破獲一個私寨，多名舞女及神女被捕。其中一名名為趙海的女子被判處三百元罰款。

【本報訊】一宗涉及四十萬元疑案，昨在港九裁判處審理。法官宣告將案撤銷，兩被告無罪。案涉一名印尼籍男子，被控侵吞其妻在港存款四十萬元。法官在判詞中指出，該案發生在印尼，本港法庭無權審理。法官並宣告，兩被告無罪，將案撤銷。

【本報訊】澳門建築業已趨下坡，大廈建築地盤幾個月來未開工。新樓劃價五分一亦不輕易脫手。據悉，澳門建築業近來面臨嚴重困境，多個建築項目因資金問題而擱淺。建築商表示，由於市場不景氣，新樓劃價極低，甚至低至五分之一，但仍難以脫手。此外，多個大廈建築地盤已長時間未開工，顯示出建築業的蕭條。

【本報訊】疑有間諜意味的竊案，昨在港九裁判處審理。法官在判詞中指出，該案查實為普通竊案，並無間諜意味。兩名被告認罪，分別被判處四個月及六個月監禁。

【本報訊】舞廳生意淡，舞女出充神女，代價僅三十元。如意公寓破獲私寨，趙海有罪罰三百元。據悉，由於舞廳生意清淡，部分舞女轉行充當神女，以維持生活。警方在如意公寓破獲一個私寨，多名舞女及神女被捕。其中一名名為趙海的女子被判處三百元罰款。

# 西豪大茶樓中秋月餅

分銷處：石塘咀、金豪酒樓

**又一樓 三層洋樓**  
又一村達之路(近海旁路)  
樓高十呎半 二樓有花園  
特價八折 三萬餘元起  
已建至頂樓  
洽購處：華懋置業有限公司  
香港德輔道中314室  
電話：225608 232803 221429

**暢覽日本**  
祇費 HK \$ 1,475-  
(神戶上岸：橫濱登輪)  
遊遍：京都、名古屋、熱海、箱根、小田原、鎌倉、東京  
請來參加  
**港日快意遊**  
離港：一九六五年十月十四日  
返港：一九六五年十月二十日  
全團十二名，另加導遊一名  
收費：港幣一萬四千七百五十元  
旅遊期間：一連六天  
名宿：京都國際酒店、名古屋新名宿酒店、熱海新名宿酒店、東京新名宿酒店  
報名請向：**國際遊覽社有限公司**  
分社：干諾道中廿五號 電話：二二三六三二  
總社：太子行110室 電話：二二〇〇四八

**結婚啟事**  
曹嘉禾敬啟  
一九六五年九月四日  
黃史彤敬啟  
黃梁容仙敬啟

**倫老友存摺**  
向銀行提款  
張維特查判處  
各親友  
曹嘉禾敬啟

**度佳節·飲美酒**  
中國名酒·品質香醇  
送禮奉客·名貴大方

購買國產名酒 贈送物品

武漢碧綠酒	大瓶	一瓶
天津嘉賓酒	大瓶	一瓶
山西竹葉青	大瓶	一瓶
瀘州大麴酒	大瓶	一瓶
天津義聚永金星牌	大瓶	一瓶
五加皮	大瓶	一瓶
天津義聚永金星牌	大瓶	一瓶
玫瑰露酒	大瓶	一瓶
北京蓮花白酒	大瓶	一瓶
北京桂花陳酒	大瓶	一瓶

送精美手挽袋一個  
多買多送 送完即止

總經銷：中國酒業貿易有限公司



# 本港新聞

## 九龍扶輪社笑聲盈耳 迪斯尼樂園小姐參加

【特訊】九龍扶輪社昨(二)日舉行週年大會，會中笑聲盈耳，氣氛熱烈。該社主席、副社長及全體幹事，均盛裝出席。會中並有迪斯尼樂園小姐參加，她們身穿華麗的服裝，在會場中表演，引起全場觀眾的注意。大會由主席致詞，勉勵社員努力為社區服務。隨後，全體社員及嘉賓合影留念。大會圓滿結束。

## 港督伉儷昨參加 宇宙廿年會慶

【特訊】港督伉儷昨(二)日參加在九龍會議中心舉行的「宇宙廿年會慶」紀念活動。港督夫人與多位嘉賓一同出席，並剪綵。會慶活動包括展覽、表演及茶會等。港督伉儷在會中與嘉賓親切交談，並合影留念。活動在歡快的氣氛中圓滿結束。



## 九龍樂善堂籌款 發一元樂助獎券

【特訊】九龍樂善堂為籌款，特發出一元樂助獎券。該獎券由樂善堂總幹事負責發售，所得款項將全數撥充慈善事業。樂善堂呼籲各界人士踴躍購買，以支持其善舉。此外，樂善堂亦將於近日內舉行籌款晚宴，歡迎各界人士參加。

## 酒牌局接獲 申請書三份

【特訊】酒牌局昨(二)日接獲三份申請書，申請在九龍地區發售酒牌。酒牌局表示，將根據申請內容進行審核，並按程序辦理。申請人表示，他們希望透過發售酒牌，為社區籌款，並促進當地經濟發展。

## 柴灣街坊會 選出第二屆新員

【特訊】柴灣街坊會昨(二)日舉行會員大會，選出第二屆新員。大會由主席主持，並由多位嘉賓致詞。新選出的委員表示，將繼續為街坊服務，並加強與社區的聯繫。大會隨後舉行茶會，嘉賓們在歡快的氣氛中結束了活動。

### 鼻淵丸

鼻病常識

鼻淵丸，治鼻病之聖藥。專治鼻塞、流涕、頭痛、嗅覺減退等症。藥力宏大，見效神速。每盒十元。

### 標準牌

全去界最薄  
日記部型收音機

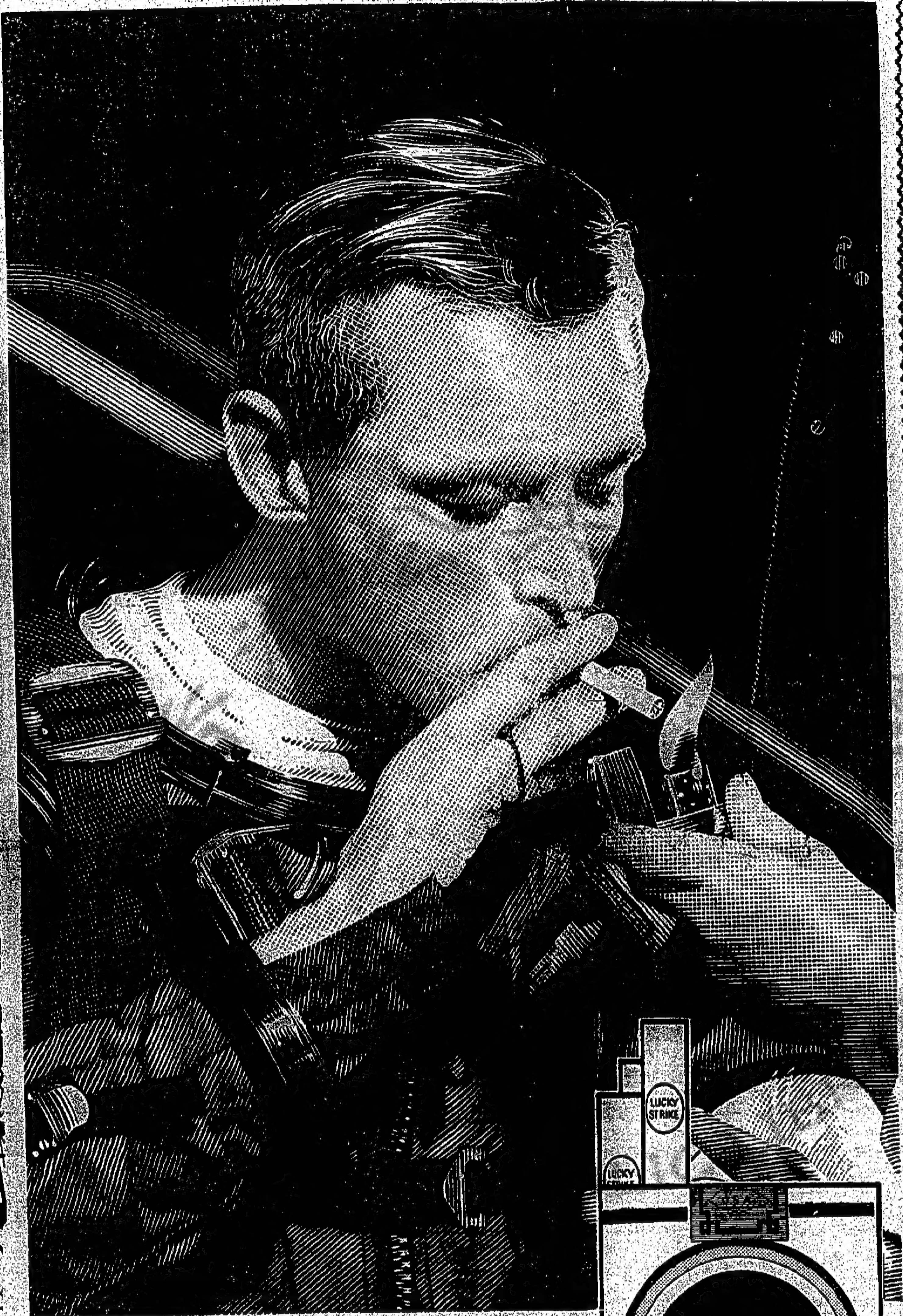
用筆心電池兩個 = 經濟耐用  
可放在恤衫袋中 = 攜帶大方  
最近特增加皮袋 = 攜帶輕便

款式美觀價廉，聲音清晰好經濟的……  
袖珍收音機

SR-F402 SR-F403 SR-F412

電風扇筆心電池 = 非常省電

東南亞總代理：永記電器有限公司 地址：九龍彌敦道231036



# 人生唯一的希望...

「好彩」煙味最令你滿意，請常吸「好彩」

在美國製造及包裝  
入口商：英美煙草(香港)有限公司

## 華僑晚報

介紹內容

- 雪山藏琥珀
- 酸甜鯉魚
- 廚房的衛生
- 大雞兩味
- 小孩自助餐

食經版

出刊天今

次兩紙出常經日每

## 線衫

廠造織生大

號六十四道渠水有旺

二四六七〇八：話電

衫線

## WEE BABY BELLING

馳名世界英國製造蒸氣電爐

MODELS COMPACT ONE-TWO-THREE

款式繁多 任君選擇

總代理：同和祥行有限公司

## 瑞樵閣

新近完成之瑞士式餐廳

由國際馳譽瑞士名廚  
供應地道佳釀及食品

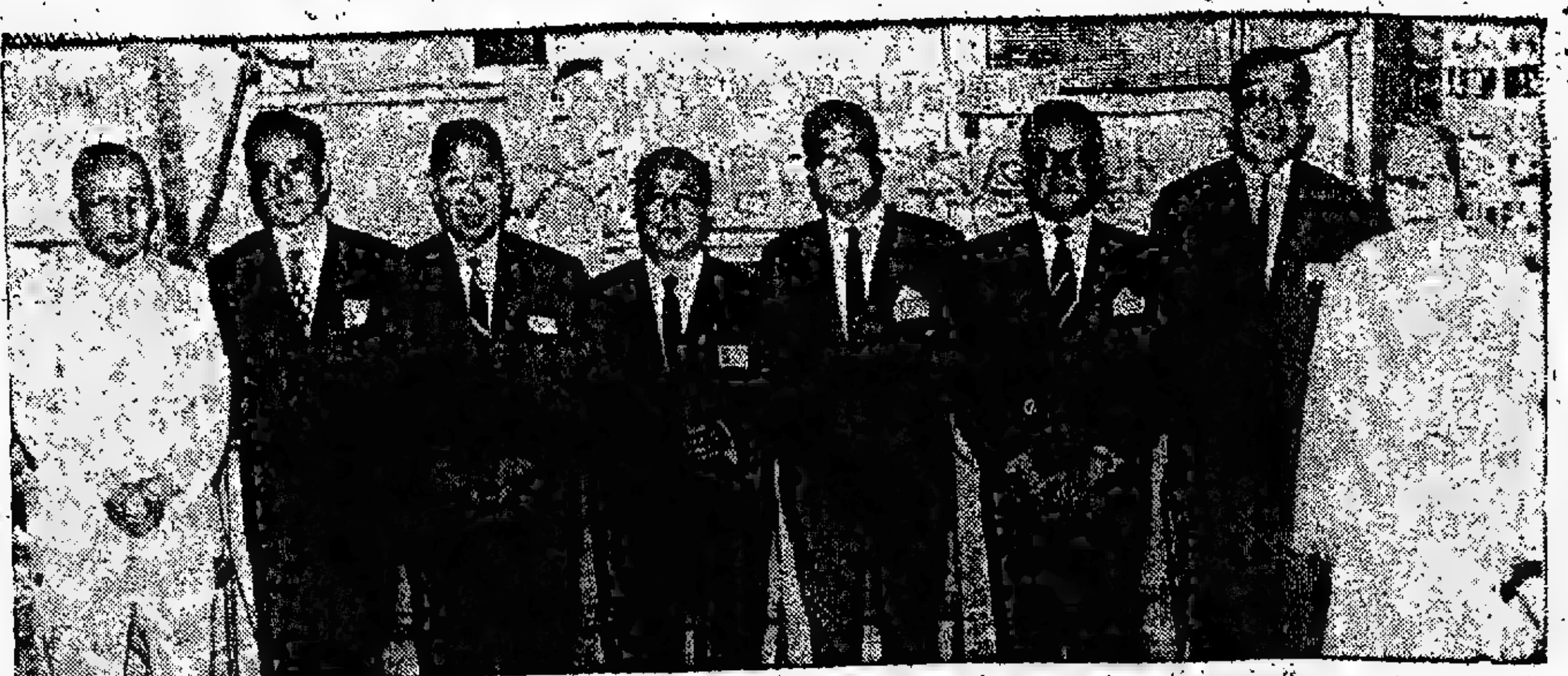
半島酒店一樓



# 本港新聞

## 順德籍社團首長聯合宴邑彥官紳

【本報訊】順德籍社團首長聯合宴邑彥官紳，於昨（二）日下午八時，假新豐酒店舉行。當晚筵開五十餘席，賓客逾五百人。出席者包括：順德縣政府主席、各鄉鎮首長、各社團首長、各界名流、僑領、及順德籍人士等。宴會由順德縣政府主席主持，致詞時，對順德籍人士在邑彥之貢獻，表示欽佩。並希望順德籍人士，能繼續支持邑彥之發展。宴會中，有精彩的文藝表演，氣氛熱烈。最後，由順德縣政府主席頒發紀念品予各社團首長，宴會圓滿結束。



順德籍社團首長聯合宴邑彥官紳，賓客逾五百人。

## 五金商業總會

【本報訊】五金商業總會，定於本月九日（星期日）下午二時，假新豐酒店舉行週年紀念大會。屆時將有精彩的文藝表演，並頒發獎狀予表現優異之會員。歡迎會員踴躍參加。

## 大坑街坊會

【本報訊】大坑街坊會，定於本月九日（星期日）下午二時，假新豐酒店舉行週年紀念大會。屆時將有精彩的文藝表演，並頒發獎狀予表現優異之會員。歡迎會員踴躍參加。



張儒英失蹤，警方希望報案下落。

## 屏山五歲大女童

【本報訊】屏山五歲大女童，於本月八日（星期六）下午，在屏山附近失蹤。警方呼籲市民，如有任何線索，請即報警。

## 留港港生閱建蜀

【本報訊】留港港生閱建蜀，定於本月九日（星期日）下午二時，假新豐酒店舉行週年紀念大會。屆時將有精彩的文藝表演，並頒發獎狀予表現優異之會員。歡迎會員踴躍參加。

### 友誠大廈

特價廉售，平過港九  
住宅：\$17,550起  
舖位：\$40,500起

### 友榮大廈

特價廉售，平過港九  
住宅：\$17,550起  
舖位：\$40,500起

### 親樓

設計新穎，用料最靚  
工作最靚，坐向最靚

### 親樓

設計新穎，用料最靚  
工作最靚，坐向最靚

### 廈大院戲都國

租招價廉

(1) 地下，旺盛舖位  
(2) 地下，三樓，二樓，適合茶樓、酒樓、學校、舞廳及其他商業用途。  
(3) 四樓至二十樓住宅樓宇。

已有平通北角！  
接洽電話：七〇八八六九

### 新女性

第二期 經已出版

太太小姐的蘭蘭良伴！  
華國家庭的至寶！

內容豐富：  
• 色彩鮮艷及時款  
• 富有青春活力的畫  
• 最新時款衣裳  
• 最新時款衣裳  
• 最新時款衣裳

### 瑞華花園洋樓

獨立洋樓  
三便單邊  
僅餘數層  
時價特優

### 失眠嗎？

請飲 幸福露

幸福露，能助睡眠，消除疲勞，是失眠者的良伴。

### 派克75鋼筆

筆桿用純銀製成

閣下選購私人用品時，必定十分謹慎。以你對派克75鋼筆特別欣賞，同時你亦會發覺這枝卓越無比的鋼筆，能完全適合你個人的書寫習慣，猶如為你度身訂造的一樣。

派克75鋼筆的筆桿，用純銀精製，工精料實，展現歐式取材於倫敦一位匠師。

### 派克75鋼筆

筆桿用純銀製成

約翰遜作品，承襲歐式古色古香之風。其久經流傳，久經流傳，久經流傳。派克75鋼筆，不但是書寫之良伴，更是一件最值錢、永久珍藏的私人用品。同時亦是一件最高雅、最名貴的禮品。請即往各經銷處參觀選購派克75及其他各型派克鋼筆。

### 派克75鋼筆

筆桿用純銀製成

可靠的派克75鋼筆，其筆桿用純銀製成，不獨耐用，且可為閣下增添不少光采。

### 紅牌獲克

方瓶威士忌酒

牌子夠老  
銷路最廣  
酒味最醇

## JOHNNIE WALKER

Scotch Whisky

各大洋酒行均有經售 總代理：廣和洋酒行  
香港於仁大屋 電話：貳貳九貳七五



# 華僑文化

## 市局教署港台合辦 唱歌賽延期舉行

【本報訊】由香港教育局、台灣省教育廳及香港中華總商會聯合主辦之「一九六五年港台合辦唱歌賽」，原定於九月三日舉行，現因主辦單位籌備工作尚未就緒，決定延期舉行。主辦單位表示，此次比賽旨在促進港台文化交流，增進兩地青年之友誼，並藉歌唱比賽之形式，發揮青年之才華。原定於九月三日舉行之比賽，將由香港教育局、台灣省教育廳及香港中華總商會共同主辦。參賽對象為在港及在台的華裔青年。主辦單位表示，此次比賽之延期，完全是由於籌備工作之需要，並無其他原因。主辦單位表示，此次比賽之延期，完全是由於籌備工作之需要，並無其他原因。主辦單位表示，此次比賽之延期，完全是由於籌備工作之需要，並無其他原因。

## 泰國公主潘比絲美 會訪佛教文協會

【本報訊】泰國公主潘比絲美，將於本月下旬訪問香港，並會訪佛教文協會。潘比絲美公主是泰國國王拉瑪十世的長女，現年二十二歲。她此次來港，是應泰國政府之邀請，代表泰國皇室訪問香港。潘比絲美公主在泰國時，曾先後訪問曼谷、曼谷、曼谷等地，並曾與泰國皇室成員及各界人士會面。她此次來港，將與香港各界人士會面，並參觀香港之各項建設。潘比絲美公主在泰國時，曾先後訪問曼谷、曼谷、曼谷等地，並曾與泰國皇室成員及各界人士會面。她此次來港，將與香港各界人士會面，並參觀香港之各項建設。



泰國公主潘比絲美

## 香港大眾攝影學會 首屆會員作品展覽開幕典禮

【本報訊】香港大眾攝影學會首屆會員作品展覽開幕典禮，將於本月下旬舉行。該會成立於一九六四年，旨在推廣攝影藝術，並為攝影愛好者提供一個交流之平台。該會首屆會員作品展覽，將展出會員們在過去一年中所拍攝之作品。展覽之開幕典禮，將邀請有關人士參加。該會表示，此次展覽之舉行，旨在向社會大眾展示攝影藝術之美，並藉此機會，向社會大眾介紹攝影藝術之奧妙。

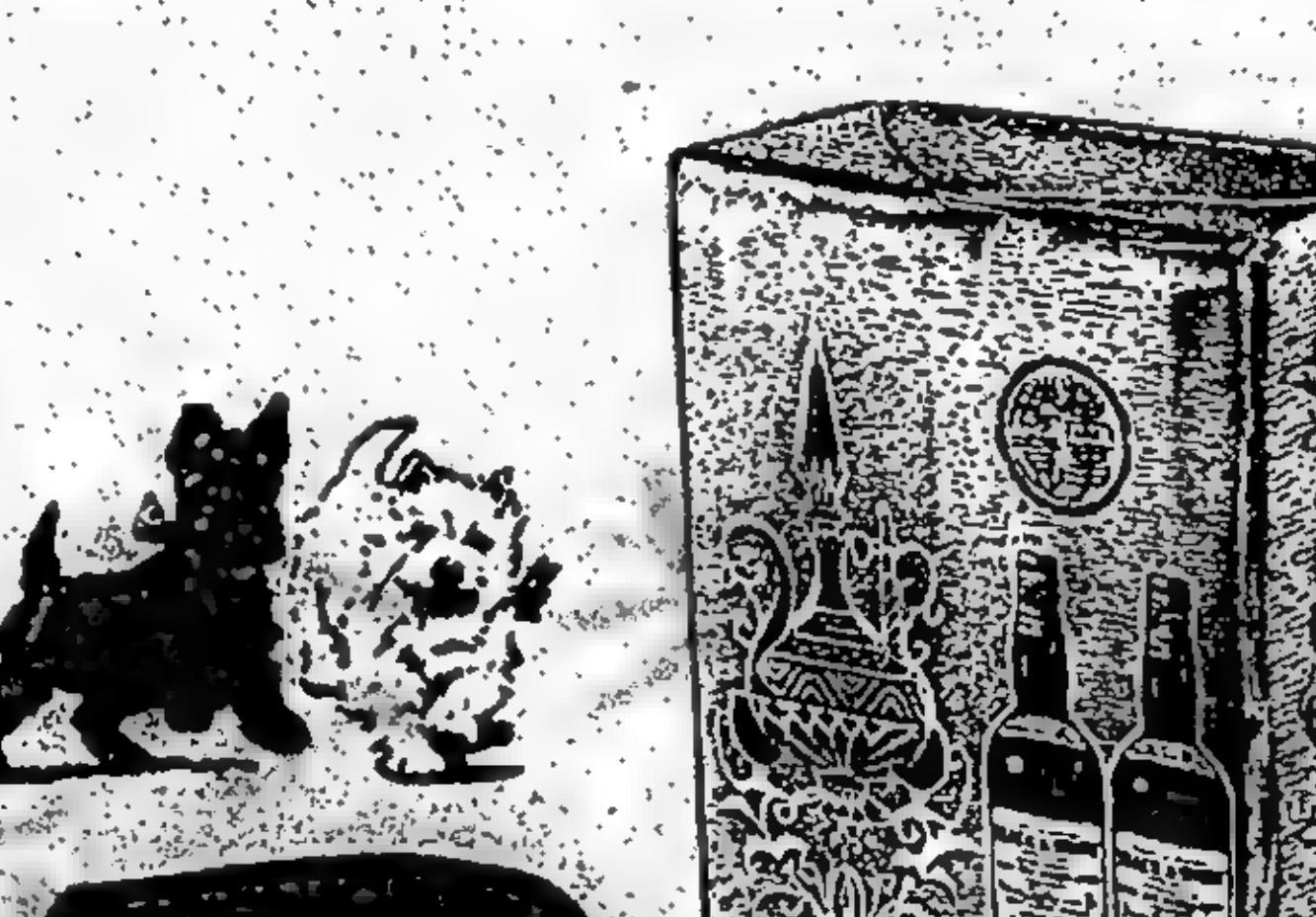


香港大眾攝影學會首屆會員作品展覽開幕典禮

## 日真言宗豐山派管長岡慶信大僧正 十月在奈良長谷寺晉山昇座大典簡介

【本報訊】日本真言宗豐山派管長岡慶信大僧正，將於十月在奈良長谷寺舉行晉山昇座大典。岡慶信大僧正現年六十五歲，曾任奈良長谷寺住持。此次晉山昇座大典，是岡慶信大僧正繼任管長之重要儀式。大典將由奈良長谷寺主持，並邀請有關人士參加。岡慶信大僧正表示，此次晉山昇座大典之舉行，旨在向社會大眾展示真言宗之傳統文化，並藉此機會，向社會大眾介紹真言宗之奧妙。岡慶信大僧正表示，此次晉山昇座大典之舉行，旨在向社會大眾展示真言宗之傳統文化，並藉此機會，向社會大眾介紹真言宗之奧妙。

## 最理想的禮品！



黑白蘇格蘭威士忌  
特製裝璜精緻豪華，送禮佳品  
各大洋行均有代售  
總批發：天祥洋行

**牛頭牌**  
Colman's Mustard  
頂上芥末粉  
品珍膳佐·客饗奉自  
末芥佳最·忘不飯每

**舉易而輕**  
CAT  
司公航民乘聯  
機客射噴「華翠」級超  
CAT  
CAT  
CAT

1965年最新 FEDDERS  
美國發達牌冷氣機  
特別為本港  
200伏特 50週率  
電力供應而製造的冷氣機！

本港的電力供應是200伏特50週率而並非220伏特50週率所以如果使用發達牌200伏特50週率的冷氣機其優點如下：  
●發達牌之冷氣機效能省電  
●無須加裝電流變壓器  
●冷氣機可更為耐用  
●如遇電壓過低時冷氣機不會突然停止（電壓低至180伏特時仍可使用）！

道聯開籌委會  
今在高華舉行  
華僑晚報  
分類廣告  
每天一元 費廉效大

最近開幕之「流在總」  
京華酒樓總會其高貴美觀之裝修  
由通隆有限公司代辦  
通隆有限公司  
電話：226001  
地址：香港中環大馬路四樓



華僑教育

與吳康教授意見大異其趣  
姚莘農教授主張  
從語體研究中文

姚莘農教授為中文大學聯合書院院長兼中文系主任，任職以來，對中文教育之研究，極力提倡，其主張從語體研究中文，與吳康教授意見大異其趣。姚氏認為，中文之研究，不應僅限於古典文學，而應擴展至現代語體文，以適應社會之需要。他主張在中文大學設立語體文研究中心，並聘請專家教授，從事語體文之研究與教學。此項主張，在中文教育界引起廣泛討論，支持者與反對者均有其人。姚氏則堅持其主張，認為語體文之研究，對於提高國民之文化素質，具有重大意義。

中大師資  
仍感不足

中大師資仍感不足，學生人數增加，教學質量難以保證。中大校長李卓敏表示，目前中大師資力量尚顯不足，特別是某些專業領域，缺乏資深教授。隨著學生人數的不斷增加，教學質量面臨挑戰。他呼籲社會各界支持中大，為其提供必要的經費與資源，以改善師資條件，提高教學水平。

聯合注重  
現代文學

聯合注重現代文學，加強與國際學術界之交流。聯合書院院長姚莘農表示，書院在教學與研究中，將更加注重現代文學之地位，並積極與國際學術界進行交流與合作。他認為，現代文學是當代文化之重要組成部分，對於了解社會與人類，具有獨特價值。書院將通過舉辦講座、研討會等形式，促進學術交流，提高教學質量。

有利學習  
新教學法

有利學習新教學法，提高學生之學習興趣與效率。聯合書院將採用新教學法，強調學生之主動參與與實踐能力之培養。新教學法將打破傳統之填鴨式教學，取而代之的是以學生為中心之教學模式。通過小組討論、案例分析等方式，激發學生之學習興趣，提高其學習效率。書院將定期對教學效果進行評估，以確保新教學法之有效實施。

應予檢討  
國文教材

應予檢討國文教材，以適應時代之發展。姚莘農教授認為，目前之國文教材內容較為單一，缺乏對現代文學之介紹。他建議對國文教材進行全面檢討與修訂，增加現代文學之比重，以適應時代之發展。他認為，國文教材應不僅僅是傳授知識，更應培養學生之文化素養與批判性思維能力。通過對教材之檢討與修訂，可以使學生更全面地了解中國文學之發展脈絡。

應予提倡  
研究風氣

應予提倡研究風氣，鼓勵學生參與學術研究。姚莘農教授表示，書院將大力提倡研究風氣，鼓勵學生參與學術研究，提高其學術水平。他認為，研究是學術進步之動力，也是培養高素質人才之重要途徑。書院將為學生提供必要之研究經費與指導，鼓勵他們在導師之帶領下，開展各項學術研究。同時，書院也將舉辦各類學術研討會，為學生提供展示研究成果之平台。

應予提倡  
應付提倡

應予提倡應付提倡，加強學生之實踐能力。聯合書院將加強與社會之聯繫，為學生提供實踐機會，提高其應付社會之能力。書院將與各類企業、機構建立合作關係，為學生提供實習、就業機會。同時，書院也將舉辦各類社會服務活動，鼓勵學生參與，培養其社會責任感與實踐能力。通過這些措施，可以使學生在學習過程中，不斷提高其應付社會之能力，為未來之發展奠定堅實基礎。

學校暑假假期期滿  
童膳會恢復供膳

學校暑假假期期滿，童膳會恢復供膳。聯合書院童膳會表示，學校暑假假期期滿，童膳會已恢復供膳，歡迎學生前來就餐。童膳會提供多種菜式，營養豐富，價格低廉，旨在為學生提供便利。童膳會還將加強衛生管理，確保供膳質量，為學生提供安全、健康之就餐環境。歡迎廣大學生踴躍參加，共同營造和諧校園。

聖斯英文夜校  
新生取錄名單

聖斯英文夜校新生取錄名單如下：(名單略)

中大校外進修部  
增設歷史科課程

中大校外進修部增設歷史科課程，歡迎報名。中大校外進修部為滿足社會人士之學習需求，特增設歷史科課程。該課程由資深教授授課，內容豐富，涵蓋中國歷史、世界歷史等領域。歡迎社會人士踴躍報名，共同探討歷史奧秘。課程詳情請洽中大校外進修部。

伯南英文夜校  
即日開始報名

伯南英文夜校即日開始報名，歡迎踴躍參加。伯南英文夜校為方便夜間工作者之學習，特設英文夜校。該校將由名師授課，教授基礎英語、會話等課程。歡迎各界人士踴躍報名，共同提高英語水平。報名詳情請洽伯南英文夜校。

允成中學  
英文班招生

允成中學英文班招生，歡迎報名。允成中學為提高學生之英語水平，特設英文班。該班將由名師授課，教授英語語法、閱讀、寫作等課程。歡迎學生踴躍報名，共同提高英語水平。報名詳情請洽允成中學。

八達英語會話學校  
招生

八達英語會話學校招生，歡迎報名。八達英語會話學校為滿足社會人士之學習需求，特設英語會話班。該班將由名師授課，教授英語會話、聽力、口語等課程。歡迎各界人士踴躍報名，共同提高英語水平。報名詳情請洽八達英語會話學校。

勵精英文中學  
招生

勵精英文中學招生，歡迎報名。勵精英文中學為提高學生之英語水平，特設英文班。該班將由名師授課，教授英語語法、閱讀、寫作等課程。歡迎學生踴躍報名，共同提高英語水平。報名詳情請洽勵精英文中學。

中華基督教會香港區會  
觀塘基督中學開學啟事

中華基督教會香港區會觀塘基督中學開學啟事，歡迎報名。觀塘基督中學為基督教會成員提供教育機會，特設各類課程。該校將由名師授課，教授基礎知識與技能。歡迎各界人士踴躍報名，共同提高學習水平。開學詳情請洽中華基督教會香港區會。

伯南英文夜校  
即日開始報名

伯南英文夜校即日開始報名，歡迎踴躍參加。伯南英文夜校為方便夜間工作者之學習，特設英文夜校。該校將由名師授課，教授基礎英語、會話等課程。歡迎各界人士踴躍報名，共同提高英語水平。報名詳情請洽伯南英文夜校。

允成中學  
英文班招生

允成中學英文班招生，歡迎報名。允成中學為提高學生之英語水平，特設英文班。該班將由名師授課，教授英語語法、閱讀、寫作等課程。歡迎學生踴躍報名，共同提高英語水平。報名詳情請洽允成中學。

八達英語會話學校  
招生

八達英語會話學校招生，歡迎報名。八達英語會話學校為滿足社會人士之學習需求，特設英語會話班。該班將由名師授課，教授英語會話、聽力、口語等課程。歡迎各界人士踴躍報名，共同提高英語水平。報名詳情請洽八達英語會話學校。

勵精英文中學  
招生

勵精英文中學招生，歡迎報名。勵精英文中學為提高學生之英語水平，特設英文班。該班將由名師授課，教授英語語法、閱讀、寫作等課程。歡迎學生踴躍報名，共同提高英語水平。報名詳情請洽勵精英文中學。

中華基督教會香港區會  
觀塘基督中學開學啟事

中華基督教會香港區會觀塘基督中學開學啟事，歡迎報名。觀塘基督中學為基督教會成員提供教育機會，特設各類課程。該校將由名師授課，教授基礎知識與技能。歡迎各界人士踴躍報名，共同提高學習水平。開學詳情請洽中華基督教會香港區會。

伯南英文夜校  
即日開始報名

伯南英文夜校即日開始報名，歡迎踴躍參加。伯南英文夜校為方便夜間工作者之學習，特設英文夜校。該校將由名師授課，教授基礎英語、會話等課程。歡迎各界人士踴躍報名，共同提高英語水平。報名詳情請洽伯南英文夜校。

允成中學  
英文班招生

允成中學英文班招生，歡迎報名。允成中學為提高學生之英語水平，特設英文班。該班將由名師授課，教授英語語法、閱讀、寫作等課程。歡迎學生踴躍報名，共同提高英語水平。報名詳情請洽允成中學。

八達英語會話學校  
招生

八達英語會話學校招生，歡迎報名。八達英語會話學校為滿足社會人士之學習需求，特設英語會話班。該班將由名師授課，教授英語會話、聽力、口語等課程。歡迎各界人士踴躍報名，共同提高英語水平。報名詳情請洽八達英語會話學校。

勵精英文中學  
招生

勵精英文中學招生，歡迎報名。勵精英文中學為提高學生之英語水平，特設英文班。該班將由名師授課，教授英語語法、閱讀、寫作等課程。歡迎學生踴躍報名，共同提高英語水平。報名詳情請洽勵精英文中學。

中華基督教會香港區會  
觀塘基督中學開學啟事

中華基督教會香港區會觀塘基督中學開學啟事，歡迎報名。觀塘基督中學為基督教會成員提供教育機會，特設各類課程。該校將由名師授課，教授基礎知識與技能。歡迎各界人士踴躍報名，共同提高學習水平。開學詳情請洽中華基督教會香港區會。

伯南英文夜校  
即日開始報名

伯南英文夜校即日開始報名，歡迎踴躍參加。伯南英文夜校為方便夜間工作者之學習，特設英文夜校。該校將由名師授課，教授基礎英語、會話等課程。歡迎各界人士踴躍報名，共同提高英語水平。報名詳情請洽伯南英文夜校。

允成中學  
英文班招生

允成中學英文班招生，歡迎報名。允成中學為提高學生之英語水平，特設英文班。該班將由名師授課，教授英語語法、閱讀、寫作等課程。歡迎學生踴躍報名，共同提高英語水平。報名詳情請洽允成中學。

八達英語會話學校  
招生

八達英語會話學校招生，歡迎報名。八達英語會話學校為滿足社會人士之學習需求，特設英語會話班。該班將由名師授課，教授英語會話、聽力、口語等課程。歡迎各界人士踴躍報名，共同提高英語水平。報名詳情請洽八達英語會話學校。

勵精英文中學  
招生

勵精英文中學招生，歡迎報名。勵精英文中學為提高學生之英語水平，特設英文班。該班將由名師授課，教授英語語法、閱讀、寫作等課程。歡迎學生踴躍報名，共同提高英語水平。報名詳情請洽勵精英文中學。

中華基督教會香港區會  
觀塘基督中學開學啟事

中華基督教會香港區會觀塘基督中學開學啟事，歡迎報名。觀塘基督中學為基督教會成員提供教育機會，特設各類課程。該校將由名師授課，教授基礎知識與技能。歡迎各界人士踴躍報名，共同提高學習水平。開學詳情請洽中華基督教會香港區會。

伯南英文夜校  
即日開始報名

伯南英文夜校即日開始報名，歡迎踴躍參加。伯南英文夜校為方便夜間工作者之學習，特設英文夜校。該校將由名師授課，教授基礎英語、會話等課程。歡迎各界人士踴躍報名，共同提高英語水平。報名詳情請洽伯南英文夜校。

允成中學  
英文班招生

允成中學英文班招生，歡迎報名。允成中學為提高學生之英語水平，特設英文班。該班將由名師授課，教授英語語法、閱讀、寫作等課程。歡迎學生踴躍報名，共同提高英語水平。報名詳情請洽允成中學。

八達英語會話學校  
招生

八達英語會話學校招生，歡迎報名。八達英語會話學校為滿足社會人士之學習需求，特設英語會話班。該班將由名師授課，教授英語會話、聽力、口語等課程。歡迎各界人士踴躍報名，共同提高英語水平。報名詳情請洽八達英語會話學校。

勵精英文中學  
招生

勵精英文中學招生，歡迎報名。勵精英文中學為提高學生之英語水平，特設英文班。該班將由名師授課，教授英語語法、閱讀、寫作等課程。歡迎學生踴躍報名，共同提高英語水平。報名詳情請洽勵精英文中學。

中華基督教會香港區會  
觀塘基督中學開學啟事

中華基督教會香港區會觀塘基督中學開學啟事，歡迎報名。觀塘基督中學為基督教會成員提供教育機會，特設各類課程。該校將由名師授課，教授基礎知識與技能。歡迎各界人士踴躍報名，共同提高學習水平。開學詳情請洽中華基督教會香港區會。

伯南英文夜校  
即日開始報名

伯南英文夜校即日開始報名，歡迎踴躍參加。伯南英文夜校為方便夜間工作者之學習，特設英文夜校。該校將由名師授課，教授基礎英語、會話等課程。歡迎各界人士踴躍報名，共同提高英語水平。報名詳情請洽伯南英文夜校。

允成中學  
英文班招生

允成中學英文班招生，歡迎報名。允成中學為提高學生之英語水平，特設英文班。該班將由名師授課，教授英語語法、閱讀、寫作等課程。歡迎學生踴躍報名，共同提高英語水平。報名詳情請洽允成中學。

八達英語會話學校  
招生

八達英語會話學校招生，歡迎報名。八達英語會話學校為滿足社會人士之學習需求，特設英語會話班。該班將由名師授課，教授英語會話、聽力、口語等課程。歡迎各界人士踴躍報名，共同提高英語水平。報名詳情請洽八達英語會話學校。

勵精英文中學  
招生

勵精英文中學招生，歡迎報名。勵精英文中學為提高學生之英語水平，特設英文班。該班將由名師授課，教授英語語法、閱讀、寫作等課程。歡迎學生踴躍報名，共同提高英語水平。報名詳情請洽勵精英文中學。

中華基督教會香港區會  
觀塘基督中學開學啟事

中華基督教會香港區會觀塘基督中學開學啟事，歡迎報名。觀塘基督中學為基督教會成員提供教育機會，特設各類課程。該校將由名師授課，教授基礎知識與技能。歡迎各界人士踴躍報名，共同提高學習水平。開學詳情請洽中華基督教會香港區會。

伯南英文夜校  
即日開始報名

伯南英文夜校即日開始報名，歡迎踴躍參加。伯南英文夜校為方便夜間工作者之學習，特設英文夜校。該校將由名師授課，教授基礎英語、會話等課程。歡迎各界人士踴躍報名，共同提高英語水平。報名詳情請洽伯南英文夜校。

允成中學  
英文班招生

允成中學英文班招生，歡迎報名。允成中學為提高學生之英語水平，特設英文班。該班將由名師授課，教授英語語法、閱讀、寫作等課程。歡迎學生踴躍報名，共同提高英語水平。報名詳情請洽允成中學。

八達英語會話學校  
招生

八達英語會話學校招生，歡迎報名。八達英語會話學校為滿足社會人士之學習需求，特設英語會話班。該班將由名師授課，教授英語會話、聽力、口語等課程。歡迎各界人士踴躍報名，共同提高英語水平。報名詳情請洽八達英語會話學校。



# 華僑教育

## 本年度中學入學試

### 獲將大名單公佈

成績最優者十名獲萬量獎學金 另  
一百五十名獲政府獎學金 得享受五  
年免費中學教育

姓名	原籍	原校	分數
林德光	廣東	廣東省立第一中學	九八
黃向榮	廣東	廣東省立第一中學	九七
...	...	...	...

## 香港教育問題

### 李會作專題演講

路德會港澳區各學校董事會  
進會第五屆大會 請文教界  
李會作專題演講

（特約）香港教育問題，是當前社會各界所矚目的。李會作先生之演講，旨在探討教育之現狀與未來。他指出，教育為立國之本，必須重視。在當前形勢下，教育應如何適應社會之需要，並為培養人才提供良好環境，是教育界所面臨之重大課題。演講中，李會作先生就教育之重要性、現狀及未來發展方向，作了深入淺出之分析，引起在場人士之高度興趣。

### 歡迎兩位校友

（特約）本校歡迎兩位校友之蒞臨。兩位校友在學期間表現優異，畢業後在各領域取得卓越成就。此次蒞校，不僅為學校增光，亦為師生提供了良好之交流機會。校方對兩位校友之成就表示祝賀，並歡迎其繼續關注學校發展。

### 旅港新同鄉會頒發獎學金書法徵文展

（特約）旅港新同鄉會為鼓勵青少年學習書法及文學，特舉辦獎學金書法徵文展。此次展覽吸引了眾多青少年參加，作品水平較高，展現了良好之文化素養。展覽將於近日舉行，屆時將頒發獎學金，以資鼓勵。

### 學海樓明兩天

（特約）學海樓將於明兩天舉行活動。此次活動旨在弘揚中華文化，提高青少年之文化修養。活動內容豐富，包括書法、繪畫、文學等。歡迎廣大青少年踴躍參加。

## 英文先修專欄

- GENERAL TEST I
- Find the value of  $x$  if  $2400$  is obtained from  $100$  in the ratio  $100 : x$ .
  - A bank paid  $\$60$  in the month. His liabilities were  $\$500$ . What was his assets?
  - A man took  $10$  days to do a certain piece of work. How long would it take if he took  $20$  days to do it?
  - The ratio of  $x$  to  $y$  is  $3 : 5$ . Find the ratio of  $x^2$  to  $y^2$ .
  - A man took  $10$  days to do a certain piece of work. How long would it take if he took  $20$  days to do it?
  - A man took  $10$  days to do a certain piece of work. How long would it take if he took  $20$  days to do it?
  - A man took  $10$  days to do a certain piece of work. How long would it take if he took  $20$  days to do it?
  - A man took  $10$  days to do a certain piece of work. How long would it take if he took  $20$  days to do it?
  - A man took  $10$  days to do a certain piece of work. How long would it take if he took  $20$  days to do it?
  - A man took  $10$  days to do a certain piece of work. How long would it take if he took  $20$  days to do it?
- GENERAL TEST II
- A number is divided by  $3$ . If the quotient obtained is  $10$  and the remainder is  $2$ , what is the number?
  - A man and a woman had  $\$100$ . After a had given  $\$10$  to a child and  $\$20$  to a friend, they were each left with equal sums of money. How much did a have in the beginning?
  - The distance between two lamp-posts along one side of a square road is  $10$  yards. If there are  $16$  lamp-posts, how far is the first post from the last?
  - A man borrows  $\$1,000$  from a bank at  $5\%$  per annum simple interest. How much interest has he to pay for  $1$  year and  $6$  months?
  - If the simple interest on  $\$100$  for  $2$  years is  $\$10$ , find the rate of interest per annum.
  - What is the area of a square if one side is  $4$  cm?
  - The area of a rectangle is  $6$  square inches and its length is  $2$  inches. What is its width?
  - The area of a triangle is  $12$  square feet and its height is  $4$  feet. What is its base?
  - The area of a square is  $9$  square yards. What is its perimeter?
  - The area of a triangle is  $12$  square feet and its base is  $4$  feet. Find its height.
  - The perimeter of a rectangle is  $4$  cm and  $6$  cm. What is its area?
  - One side of a cube is  $15$  inches. Find its volume.
  - A boy walks  $4$  miles in the first hour,  $3$  miles in the second,  $2$  miles in the third and  $1$  mile in the fourth. What is his average speed?
  - The average of  $5$  numbers is  $25$ . If the average of the first two is  $20$  and the average of the last two is  $30$ , what is the middle number?
  - A girl works  $4$  hours a day for  $3$  days,  $4$  hours a day for  $2$  days and  $3$  hours a day for  $4$  days. How many hours per day does she work on the average?
  - A piece of work can be done by  $20$  men working for  $10$  days. How many men are required if the work is to be done in  $5$  days?

## 學校申請參加辦法

（特約）本校為擴大招生，特制定學校申請參加辦法。凡有意參加者，請於九月十日前向本校報名。報名時請繳納申請書及最近二寸半身照片二張。本校將於九月十五日舉行面試，並根據面試成績決定錄取名額。錄取名額有限，名額額滿即止。特此公告。

### 一九六七年度英中會考

（特約）一九六七年英中會考將於九月舉行。此次會考旨在考察學生之學習成果，並為學生提供升學參考。學生應認真備考，爭取取得好成績。校方將提供必要之輔導，幫助學生提高學習效率。

### 學校申請參加辦法

（特約）本校為擴大招生，特制定學校申請參加辦法。凡有意參加者，請於九月十日前向本校報名。報名時請繳納申請書及最近二寸半身照片二張。本校將於九月十五日舉行面試，並根據面試成績決定錄取名額。錄取名額有限，名額額滿即止。特此公告。

### 尚有教育

（特約）尚有教育，是當前社會所關注之課題。教育為立國之本，必須重視。在當前形勢下，教育應如何適應社會之需要，並為培養人才提供良好環境，是教育界所面臨之重大課題。我們應共同努力，提高教育水平，為社會培養更多優秀人才。



# 新界各鄉紛請採行樓地補價分期付款

## 傳有關當局有意加以考慮

【本報訊】新界各鄉地價，因受戰事影響，已趨平穩。惟各鄉居民，對於政府徵收地價，仍感困難。近有各鄉居民，紛紛向有關當局，請採行樓地補價分期付款辦法。據悉：有關當局，對此項建議，已有意加以考慮。現正由有關部門，進行研究。如能實現，則新界各鄉居民，將可減輕負擔，而政府亦可增加收入。此舉對於新界之建設，將有極大之貢獻。

# 吐露港渡海泳

## 大埔七區團體協辦 下星期一開始接受報名

【本報訊】吐露港渡海泳，定於下星期一（九月九日）開始接受報名。此項活動，係由大埔七區團體協辦。參加者須為十八歲以上，五十歲以下之健康人士。報名費為港幣一百元。報名地點：大埔七區團體辦事處。詳情請洽該處。

# 撒播昂貴菜種 宜採用木箱法

## 製作簡單隨時控制水份

【本報訊】撒播昂貴菜種，宜採用木箱法。此法製作簡單，且可隨時控制水份。其方法如下：（一）選用木箱，大小視菜種而定。（二）在箱底鋪設薄層之土。（三）將菜種均勻撒布於土上。（四）在箱上蓋設薄層之土，以保護菜種。（五）將木箱移至適當之位置，澆水。（六）待菜種發芽後，即可移入大田。此法可節省人力，且可確保菜種之生長。

# 梅高公立學校 建校前運動場

## 全部由鄉事會公益金撥支

【本報訊】梅高公立學校，建校前運動場，全部由鄉事會公益金撥支。該運動場，現已動工興建。預計可於明年完工。屆時，該校學生，即可在該運動場，進行體育活動。此舉，將有助於學生之體魄發展，並可促進學校之教學。

# 元朗區今舉行 漁業展覽會

【本報訊】元朗區漁業展覽會，定於今日（九月八日）舉行。展覽會將展出各種漁業產品，包括魚類、貝類、蝦蟹等。此外，還將有漁業技術展覽，及漁業產品加工展覽。展覽會將吸引大量觀眾，預計可為區內帶來可觀之收入。



（上）前美副總統尼克遜夫人，（下）前美副總統尼克遜。

# 訪問尼克遜夫人 熱烈歡迎

## 元朗鄉紳昨熱烈歡迎

【本報訊】前美副總統尼克遜夫人，於昨日（九月七日）訪問元朗。元朗鄉紳，對其蒞臨，表示熱烈歡迎。尼克遜夫人在元朗期間，曾參觀了當地的各項建設，並與當地的官員及鄉紳，進行了會面。她對元朗之發展，表示讚賞，並表示將繼續支持元朗之建設。

# 東涌鄉民籌備 演戲祝侯王誕

## 農曆八月十六日開演

【本報訊】東涌鄉民，為慶祝侯王誕，特籌備演戲。演戲將於農曆八月十六日（九月九日）開演。演戲地點：東涌鄉民籌備處。演戲時間：下午二時至六時。歡迎鄉民踴躍參加。

# 青衣島發展有望

## 興建發電廠已證實

【本報訊】青衣島發展，大有希望。興建發電廠，已證實。此舉將有助於青衣島之電力供應，並可促進島上之建設。此外，還可發展旅遊業，及漁業。此舉，將為島上居民，帶來可觀之收入。

# 香港聯青社午餐會

## 林樹義出席世界青年大會

【本報訊】香港聯青社午餐會，定於今日（九月八日）舉行。午餐會將邀請林樹義先生出席。林樹義先生，將向聯青社成員，介紹世界青年大會之情況。午餐會將於下午二時開始。歡迎聯青社成員踴躍參加。

# 東京之夜歌舞團

## 明起在希爾頓演出

【本報訊】東京之夜歌舞團，定於明日（九月九日）在希爾頓酒店演出。該歌舞團，將演出各種歌舞節目，包括日本舞、現代舞等。演出時間：晚上八時。歡迎觀眾踴躍參加。

# 星光實業公司投得 工展特大攤位

## 預備裝修十五萬元

【本報訊】星光實業公司，投得工展特大攤位。該攤位，將用於展示該公司之各項產品。預計可為該公司帶來可觀之收入。此外，還可促進工展之發展。

# 哀榮錄 林國民出殯

## 推遲一小時

【本報訊】林國民先生出殯，推遲一小時。原定於今日（九月八日）下午二時出殯，現已推遲至下午三時。出殯地點：林國民先生遺孀家。歡迎親友踴躍參加。

# 華僑文化 佛教三大團體 主辦大會堂佛學講座

## 顏世亮講禪海十珍集

【本報訊】佛教三大團體，主辦大會堂佛學講座。講座將由顏世亮先生主講。顏先生將講解《禪海十珍集》之內容。講座將於明日（九月九日）下午二時開始。歡迎佛學愛好者踴躍參加。

# 對唐畫展的感想

【本報訊】對唐畫展的感想。唐畫展，展示了唐代繪畫之精華。通過觀看唐畫展，我們可以了解到唐代繪畫之發展，及唐代社會之情況。唐畫展，不僅是藝術之展示，更是文化之傳承。我們應從唐畫展中，汲取營養，為現代繪畫之發展，提供借鑒。

# 星洲實業公司投得 工展特大攤位

## 預備裝修十五萬元

【本報訊】星洲實業公司，投得工展特大攤位。該攤位，將用於展示該公司之各項產品。預計可為該公司帶來可觀之收入。此外，還可促進工展之發展。

# 哀榮錄 林國民出殯

## 推遲一小時

【本報訊】林國民先生出殯，推遲一小時。原定於今日（九月八日）下午二時出殯，現已推遲至下午三時。出殯地點：林國民先生遺孀家。歡迎親友踴躍參加。



# 康樂家庭

HAPPY HOME 第五一五二第

## 劉治平牧師談： 基督徒對婚姻應有的態度

他提出了四大原則：(一)忠貞、(二)平等、(三)長久、(四)有神在。

「婚姻是神所賜給人的禮物，但婚姻失敗與否，完全視乎當事人的態度。基督徒對婚姻應有的態度，應基於聖經的教導。我提出了四大原則：(一)忠貞、(二)平等、(三)長久、(四)有神在。」

## 婚前要考慮 婚禮勿鋪張

在結婚之前，男女雙方應先考慮到婚後的責任。婚禮的鋪張，應以節儉為原則。婚姻的成功與否，不在於婚禮的豪華，而在於婚後的經營。

## 基督徒婚姻 包括三個約

基督徒的婚姻，不僅是法律上的契約，更是三個約的結合：(一)與神的約、(二)與教會的約、(三)與對方的約。



秋之裝 圖為一對新人在婚禮上的合影。

## 買賣式婚姻 仍存在香港

在香港，買賣式婚姻依然存在。這種婚姻缺乏感情基礎，僅為利益交換。社會應正視此問題，並加強對婚姻自由的保障。

## 東區婦女福利會 車縫裁剪班招生

東區婦女福利會為協助婦女就業，特設車縫裁剪班招生。課程包括縫紉機操作、裁縫技巧等，歡迎報名。

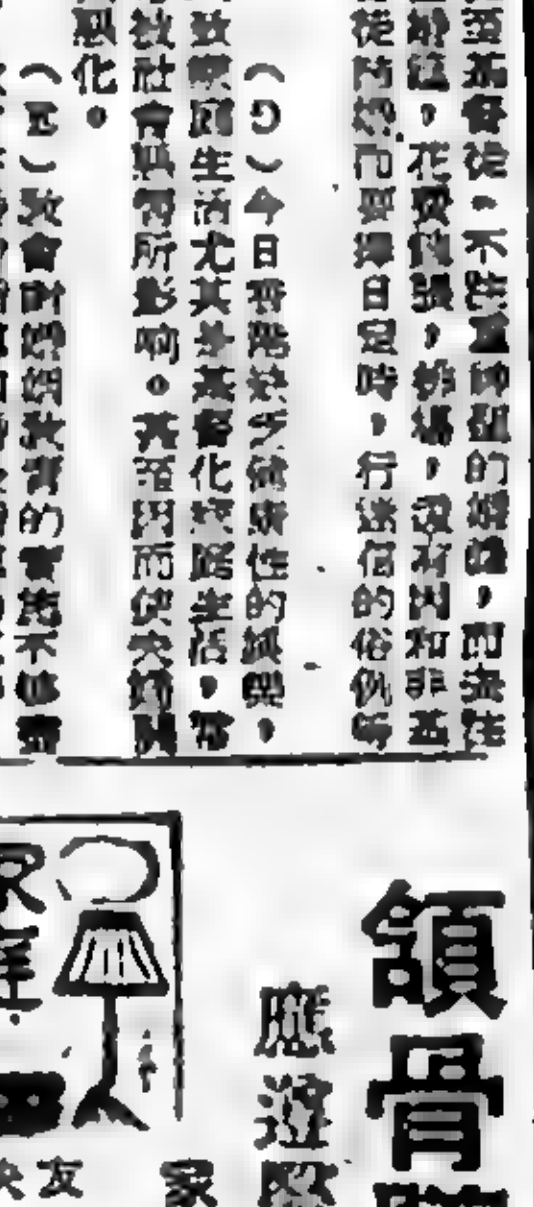
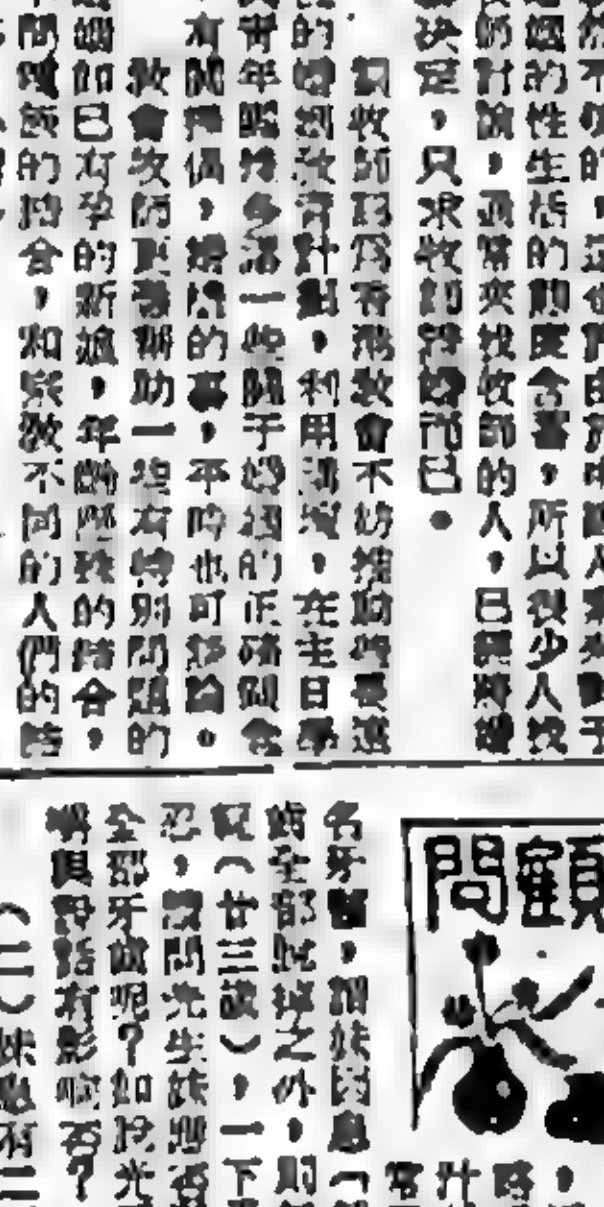
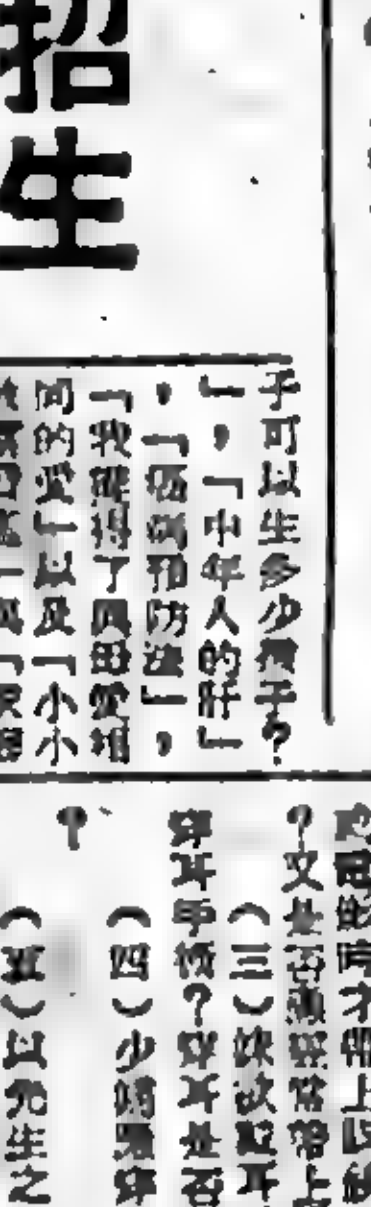
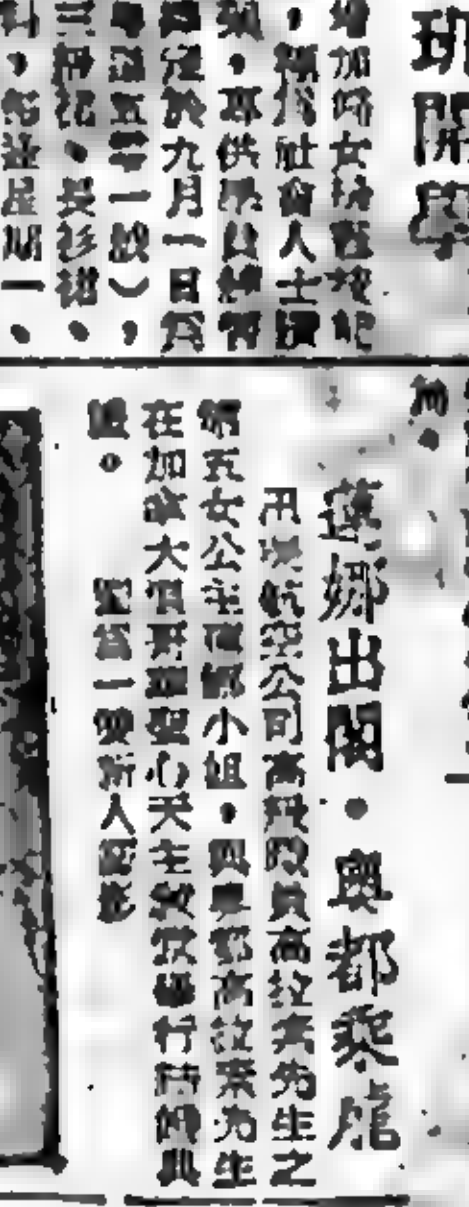
## 女青高級裁縫班 第二期九月十四日開課

女青高級裁縫班第二期將於九月十四日開課。本班為期三個月，旨在培養高素質裁縫人才，歡迎有興趣者報名。

Table with 2 columns: Name, Address/Details. Lists names and associated information.



張泰生 結婚



### 東城新聲

今日狂滿天  
請早

片巨露暴胆大城連值價

倫敦聲色

全部七色彩  
成人必年  
看人必年

### 國泰

周璇主演  
漁光曲

全部七色彩  
成人必年  
看人必年

### 黑豹

動作片  
打倒黑豹

全部七色彩  
成人必年  
看人必年

### 京英

動作片  
打倒黑豹

全部七色彩  
成人必年  
看人必年

### 香港法律

法律顧問  
法律服務

### 香港法律

法律顧問  
法律服務



本港新聞

加拿大經援會 贈米葛量洪醫院

【本報訊】加拿大經援會，於昨（二）日，贈送米葛量洪醫院，由該院院長洪君接收。該會並贈送該院職員，由該院院長洪君接收。該會並贈送該院職員，由該院院長洪君接收。

海外三位風姐分道揚鑣

【本報訊】海外三位風姐，分道揚鑣，各奔前程。據悉，她們在國外經營多年，現已各自返回祖國，開始新的生活。

天文台 未來三個月天文台觀測中

【本報訊】天文台觀測中，未來三個月內，將有幾次重要的天文現象。天文台已發出通知，提醒市民屆時前往觀測。

社會福利署 設立新單位

【本報訊】社會福利署，為加強對社會福利工作的領導，特設立新單位。該單位將負責統籌各項社會福利事務。

水仙花皇后李愛蓮

【本報訊】水仙花皇后李愛蓮，近日在港演出，受到廣大觀眾的歡迎。她的表演風格獨特，深受好評。

美國豪華家庭工具廠 擬在港設技術訓練班

【本報訊】美國豪華家庭工具廠，擬在港設立技術訓練班，以培養本地技術人才。該廠表示，將提供先進的技術培訓。

海軍處哈遜退休

【本報訊】海軍處哈遜，因工作勤奮，現已退休。他在海軍處工作多年，為海軍事業做出了重要貢獻。

街坊代表團英美訪問團

【本報訊】街坊代表團英美訪問團，將於近日出發訪問。該團將代表香港街坊，向英美兩國政府致意。

五個座位 載客貨車 停領車牌 司機失業

【本報訊】五個座位載客貨車，因不符合規定，被停領車牌。司機因此失業，生活陷入困境。

參政司政廳 託兒所及老人院

【本報訊】參政司政廳，為改善民生，特設立託兒所及老人院。該設施將為有需要的人士提供幫助。

內週一旬下月去 者患病染傳 生喪人三廿

【本報訊】據統計，下月去內週一旬，共有三十二人因病去世。衛生部門提醒市民注意預防疾病。

陳孝威重編 太平洋鼓吹集

【本報訊】陳孝威重編《太平洋鼓吹集》，內容豐富，值得收藏。該集收錄了多篇關於太平洋地區的報導。

自置九龍新舖 偉明銀號

【本報訊】偉明銀號，為擴大經營，特自置九龍新舖。該舖將作為銀號的辦事處，為顧客提供更便捷的服務。

紅磡差館里 發現一棄嬰

【本報訊】紅磡差館里，近日發現一棄嬰。警方已將該嬰送往醫院救治，並展開調查。

鮮果送禮大行其道

【本報訊】鮮果送禮，近日大行其道，成為市民喜愛的禮儀。各大鮮果店生意興隆。

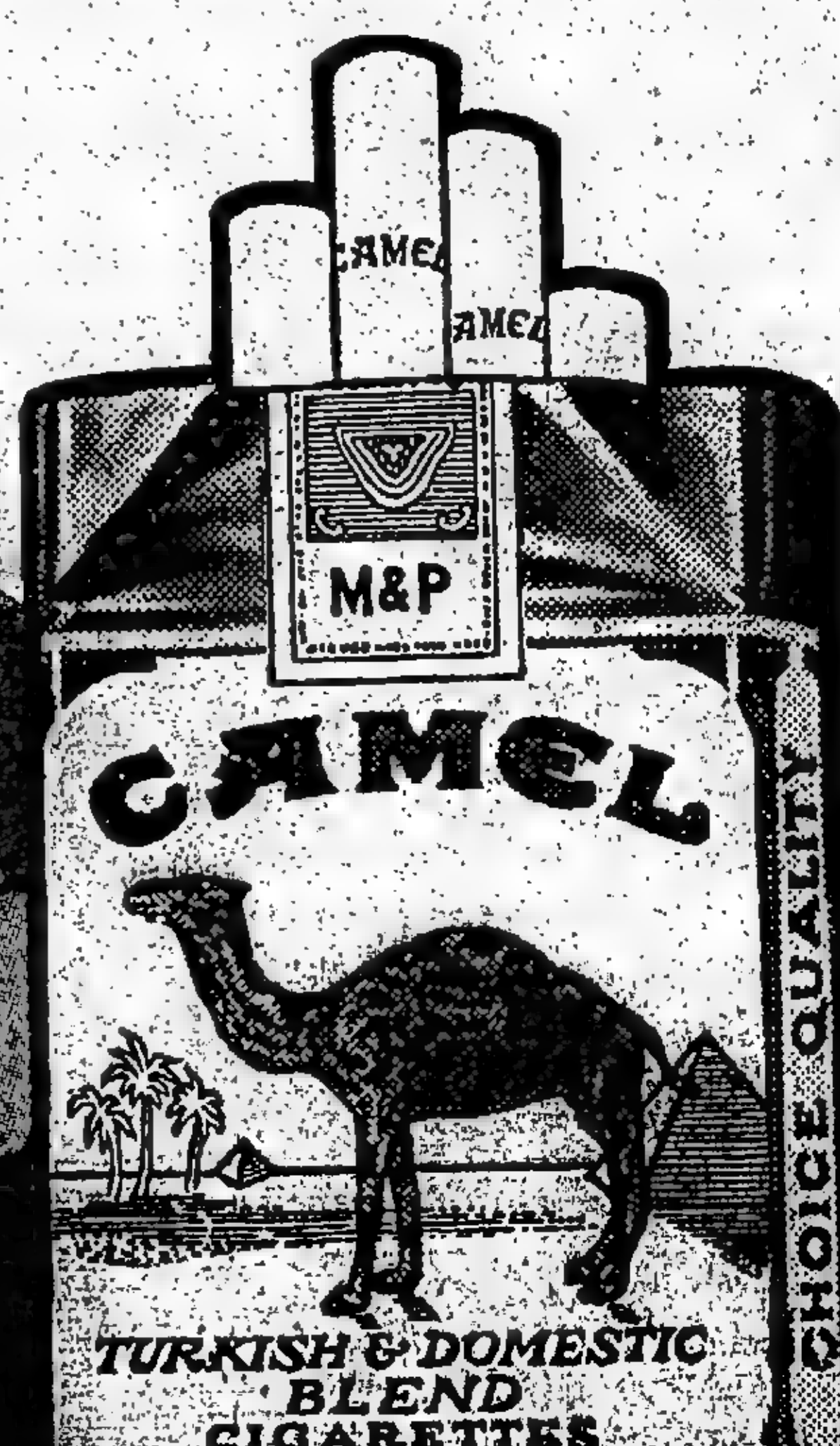
司公果鮮新時

【本報訊】新時鮮果公司，為滿足市民需求，特設立多個分點。該公司經營各類新鮮水果，品質保證。

煙香駱駝

寸寸都有真味！

有見識之人仕選吸駱駝——一款真切的香煙。駱駝煙東多種的名貴煙葉，使煙味比眾豐富而仍柔醇。駱駝給你一種富有而整潔的味道...帶給你吸煙的真樂。請吸駱駝——美國最暢銷的常度香煙！



最優良的煙葉 製造最香醇的香煙！







# 航訊

## 美聯邦航空處規定 後年入境噴射機 須配裝測距設備

活塞動力飛機遲一年實行  
初步實行期間夏威夷除外

【本報訊】美國聯邦航空委員會（FAA）於九月一日正式頒布規定，凡於一九六六年一月一日起，所有進入美國領空之噴射機，必須配備測距設備（Distance Measuring Equipment, DME）。此項規定旨在提高空中交通之安全性，並確保噴射機在繁忙空域中能精確定位。目前，該規定僅適用於噴射機，而活塞動力飛機則將遲至一九六七年一月一日起才開始實施。此外，在初步實行期間，夏威夷（Hawaii）將被排除在該規定之外。

## 德航半年業務 全面均告上升

【本報訊】德國航空（Lufthansa）公司於九月一日公佈其上半年業務報告，顯示該公司在過去六個月內，各項業務均呈現全面上升之勢。報告指出，上半年德國航空共執行了七萬二千九百九十四次飛行，較去年同期增加了百分之九點二。載客量方面，上半年共載客一千九百九十四萬九千八百八十二人次，較去年同期增長了百分之九點一。貨運量亦顯著增加，上半年共運送貨物一百九十四萬九千八百八十二公噸，較去年同期增長了百分之九點一。此外，德國航空亦在國際航線方面表現優異，上半年共執行了三千八百八十二次國際飛行，較去年同期增加了百分之九點一。

## 尼克遜建議 為獎勵旅行社 設立榮譽勳章

【本報訊】美國總統尼克遜（Richard Nixon）於九月一日向國會提出建議，為獎勵在旅行業中表現傑出之旅行社，設立榮譽勳章。尼克遜表示，旅行業在美國經濟中扮演著重要角色，而旅行社作為該行業之核心，其發展對美國旅遊業之繁榮至關重要。因此，他建議政府應設立此項榮譽勳章，以表彰那些在促進旅遊業發展方面做出卓越貢獻之旅行社。此項建議目前正由國會進行審議。

## 印航時裝表演

【本報訊】印度航空公司（Indian Airlines）於九月一日在孟買舉行了一場時裝表演。表演由該公司之空姐們擔任模特兒，展示了多套由印度著名設計師設計之服裝。這些服裝融合了傳統印度文化與現代時尚元素，展現了印度豐富多彩之文化底蘊。時裝表演吸引了眾多觀眾到場觀看，並獲得各界人士之好評。



## 世界旅行大會 得勝在香港舉行

【本報訊】世界旅行大會（World Travel Conference）於九月一日在香港舉行。此次大會吸引了來自世界各地之旅行業專家、學者及政府官員參加。大會期間，與會者就當前國際旅遊業之發展趨勢、市場競爭及合作機會等議題進行了廣泛之討論。大會最終選出香港為本年度之得勝城市，以表彰其在推動國際旅遊業發展方面所做出之貢獻。

## 航機來往時間表

航線	往來時間
香港-上海	上午九時正
香港-北京	上午九時正
香港-廣州	上午九時正
香港-台北	上午九時正
香港-新加坡	上午九時正

## 航機來往時間表

航線	往來時間
香港-倫敦	上午九時正
香港-巴黎	上午九時正
香港-東京	上午九時正
香港-橫濱	上午九時正
香港-神戶	上午九時正

## 航機來往時間表

航線	往來時間
香港-曼谷	上午九時正
香港-雅加達	上午九時正
香港-泗水	上午九時正
香港-三寶壟	上午九時正
香港-棉蘭	上午九時正

## 航機來往時間表

航線	往來時間
香港-新德里	上午九時正
香港-加爾各答	上午九時正
香港-孟買	上午九時正
香港-科倫坡	上午九時正
香港-仰光	上午九時正

## 航機來往時間表

航線	往來時間
香港-馬尼拉	上午九時正
香港-宿務	上午九時正
香港-達沃	上午九時正
香港-新加坡	上午九時正
香港-吉隆坡	上午九時正

## 航機來往時間表

航線	往來時間
香港-曼谷	上午九時正
香港-雅加達	上午九時正
香港-泗水	上午九時正
香港-三寶壟	上午九時正
香港-棉蘭	上午九時正

## 航機來往時間表

航線	往來時間
香港-新德里	上午九時正
香港-加爾各答	上午九時正
香港-孟買	上午九時正
香港-科倫坡	上午九時正
香港-仰光	上午九時正

## 航機來往時間表

航線	往來時間
香港-馬尼拉	上午九時正
香港-宿務	上午九時正
香港-達沃	上午九時正
香港-新加坡	上午九時正
香港-吉隆坡	上午九時正

## 表刻時車九廣

由九龍開往	由九龍開往
九龍	九龍
九龍	九龍
九龍	九龍
九龍	九龍
九龍	九龍

## 表刻時車九廣

由九龍開往	由九龍開往
九龍	九龍
九龍	九龍
九龍	九龍
九龍	九龍
九龍	九龍

## 表刻時車九廣

由九龍開往	由九龍開往
九龍	九龍
九龍	九龍
九龍	九龍
九龍	九龍
九龍	九龍

## 表刻時車九廣

由九龍開往	由九龍開往
九龍	九龍
九龍	九龍
九龍	九龍
九龍	九龍
九龍	九龍

## 表刻時車九廣

由九龍開往	由九龍開往
九龍	九龍
九龍	九龍
九龍	九龍
九龍	九龍
九龍	九龍

## 表刻時車九廣

由九龍開往	由九龍開往
九龍	九龍
九龍	九龍
九龍	九龍
九龍	九龍
九龍	九龍

## 表刻時車九廣

由九龍開往	由九龍開往
九龍	九龍
九龍	九龍
九龍	九龍
九龍	九龍
九龍	九龍

## 表刻時車九廣

由九龍開往	由九龍開往
九龍	九龍
九龍	九龍
九龍	九龍
九龍	九龍
九龍	九龍

## 表刻時車九廣

由九龍開往	由九龍開往
九龍	九龍
九龍	九龍
九龍	九龍
九龍	九龍
九龍	九龍

## 輪船停泊處

船名	船名
CHANG SHA	CHANG SHA
TSING TAO	TSING TAO
FERNLAK	FERNLAK
TCHIBANGA	TCHIBANGA
FENGTEEN	FENGTEEN

## 輪船停泊處

船名	船名
CHANG SHA	CHANG SHA
TSING TAO	TSING TAO
FERNLAK	FERNLAK
TCHIBANGA	TCHIBANGA
FENGTEEN	FENGTEEN

## 輪船停泊處

船名	船名
CHANG SHA	CHANG SHA
TSING TAO	TSING TAO
FERNLAK	FERNLAK
TCHIBANGA	TCHIBANGA
FENGTEEN	FENGTEEN

## 輪船停泊處

船名	船名
CHANG SHA	CHANG SHA
TSING TAO	TSING TAO
FERNLAK	FERNLAK
TCHIBANGA	TCHIBANGA
FENGTEEN	FENGTEEN

## 輪船停泊處

船名	船名
CHANG SHA	CHANG SHA
TSING TAO	TSING TAO
FERNLAK	FERNLAK
TCHIBANGA	TCHIBANGA
FENGTEEN	FENGTEEN

## 輪船停泊處

船名	船名
CHANG SHA	CHANG SHA
TSING TAO	TSING TAO
FERNLAK	FERNLAK
TCHIBANGA	TCHIBANGA
FENGTEEN	FENGTEEN

## 輪船停泊處

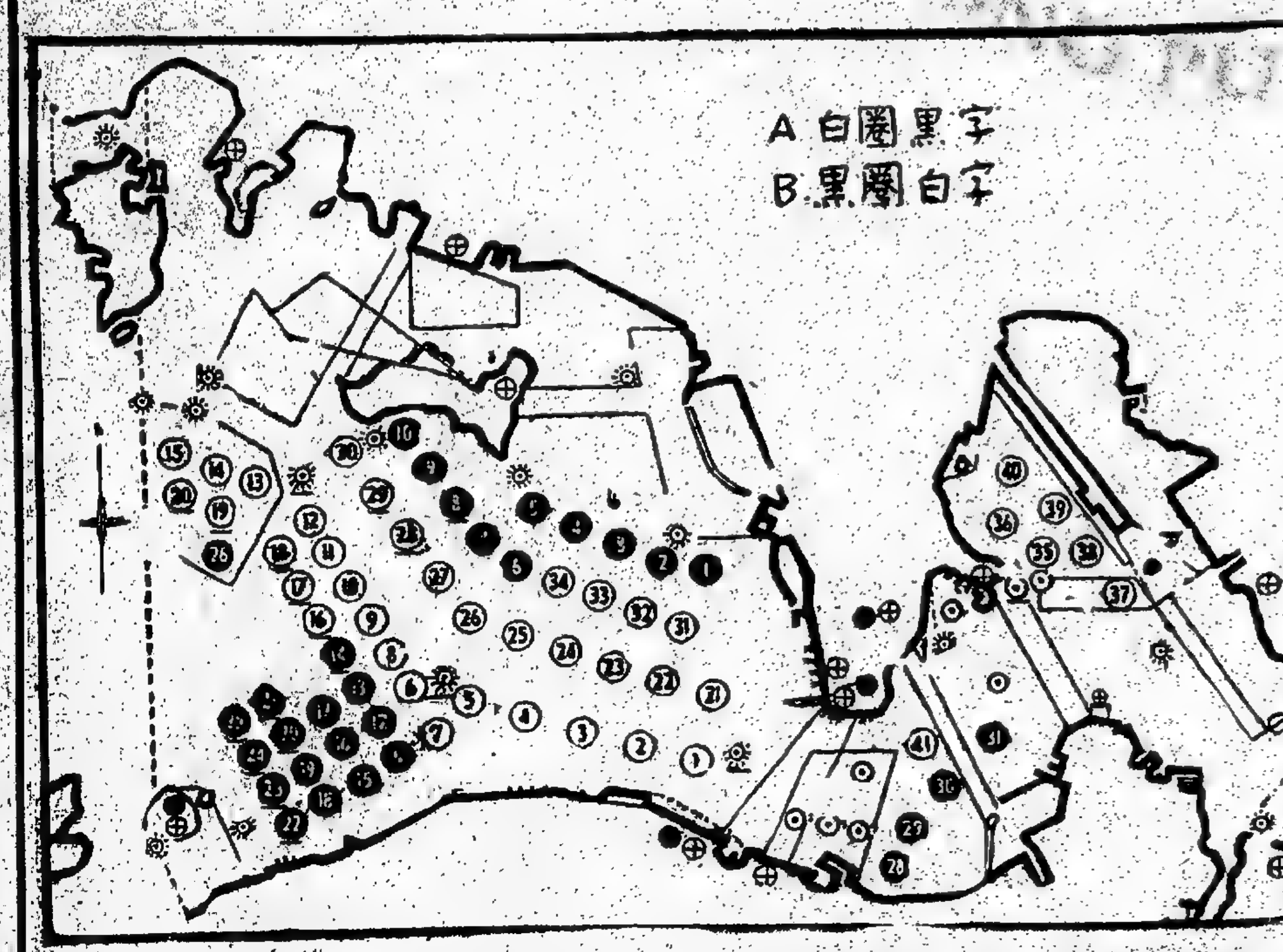
船名	船名
CHANG SHA	CHANG SHA
TSING TAO	TSING TAO
FERNLAK	FERNLAK
TCHIBANGA	TCHIBANGA
FENGTEEN	FENGTEEN

## 輪船停泊處

船名	船名
CHANG SHA	CHANG SHA
TSING TAO	TSING TAO
FERNLAK	FERNLAK
TCHIBANGA	TCHIBANGA
FENGTEEN	FENGTEEN

## 輪船停泊處

船名	船名
CHANG SHA	CHANG SHA
TSING TAO	TSING TAO
FERNLAK	FERNLAK
TCHIBANGA	TCHIBANGA
FENGTEEN	FENGTEEN



## 港內輪船停泊位置圖

## 港外輪船開行時間表

航線	往來時間
香港-上海	上午九時正
香港-北京	上午九時正
香港-廣州	上午九時正
香港-台北	上午九時正
香港-新加坡	上午九時正

## 港外輪船開行時間表

航線	往來時間
香港-倫敦	上午九時正
香港-巴黎	上午九時正
香港-東京	上午九時正
香港-橫濱	上午九時正
香港-神戶	上午九時正

## 港外輪船開行時間表

航線	往來時間
香港-曼谷	上午九時正
香港-雅加達	上午九時正
香港-泗水	上午九時正
香港-三寶壟	上午九時正
香港-棉蘭	上午九時正

## 港外輪船開行時間表

航線	往來時間
香港-新德里	上午九時正
香港-加爾各答	上午九時正
香港-孟買	上午九時正
香港-科倫坡	上午九時正
香港-仰光	上午九時正

### 十六開本五百頁二百餘萬字

精裝一厚冊售價銀幣拾元

香港利華道一〇號華僑日報大廈

電話：二二九〇八

旺角廣東道九六七號華僑日報辦事處

電話：八四〇七四

### 有萬羅包內。備必考參。新最料資。篇四十分書全

寶總圖社	寶一療醫	考參用日	知須住居	南指道街	編新規法	真寫事大
所有新書	所有新書	所有新書	所有新書	所有新書	所有新書	所有新書
目錄詳列	目錄詳列	目錄詳列	目錄詳列	目錄詳列	目錄詳列	目錄詳列
目錄詳列	目錄詳列	目錄詳列	目錄詳列	目錄詳列	目錄詳列	目錄詳列

### 輝煌出版

全力巨構

1965

華僑日報

同八十第



# 雛鳳鳴昨晚响

## 在普慶上演三個折子戲

南北紅星紛紛蒞臨捧場

「雛鳳鳴」劇團，自開團以來，承蒙各界愛護，業務蒸蒸日上。茲為慶祝開團週年紀念，特於昨晚（二）晚八時，在普慶戲院舉行「雛鳳鳴」三折子戲。當晚座無虛席，觀眾踴躍，場面極為熱烈。

第一折：「三娘教子」。由名伶「三娘」主演，演技精湛，感人至深。第二折：「大鬧天宮」。由名伶「大鬧」主演，動作矯健，活靈活現。第三折：「霸王別姬」。由名伶「霸王」主演，唱腔高亢，動人肺腑。

全晚演出，精彩紛呈，觀眾無不稱讚。該團演員，均係名伶，演技純熟，唱腔優美，實為目前影壇之佼佼者。



圖：關山（右）與于倩。

# 監與黑在日拍竣

## 關山于倩今返港

「監與黑」片，經日拍竣，關山、于倩等主演，現已返港。該片由著名導演執導，情節動人，演技精湛，預計上映後必能大受歡迎。



圖：關山（右）與于倩。

# 林蛟跳牆

## 跌傷腰骨

### 由澳門返港醫理



# 于倩似雀飛來飛去

## 心花朵朵初演少婦

于倩，這位影壇新星，最近在多部影片中擔任主角，表現極為出色。她不僅演技精湛，且外形甜美，深受觀眾喜愛。其主演之「心花朵朵」，將於近日上映，預計將掀起一股熱潮。



于倩在「心花朵朵」中，飾演一位天真爛漫的少女，其表演自然流暢，充滿感染力。該片由著名導演執導，畫面精美，情節感人，實為目前影壇之佳作。

圖：于倩在「心花朵朵」中飾演少女。

# 長城喜劇艷遇

## 題材現實動人

「長城喜劇」系列影片，以其幽默詼諧、情節動人而著稱。最近推出之新作，題材更為現實，深受觀眾喜愛。該片由著名導演執導，演員陣容強大，預計將成為近期影壇之熱門話題。



圖：長城喜劇系列影片之一幕。

# 小雲雀顧媚飛日主持

## 國泰新航線開航禮

### 百代邀挽容蓉王琛



國泰新航線開航禮，於昨日（二）晚在國泰戲院舉行。當晚座無虛席，氣氛熱烈。主持小雲雀顧媚，表現出色，贏得觀眾掌聲。此外，還有容蓉、王琛等名伶助陣，為觀眾帶來精彩表演。

# 史情露哈珍

## 片影到著原從

「史情露哈珍」，一部感人至深的愛情片，將於近日上映。該片由著名導演執導，演員陣容強大，情節動人，預計將成為近期影壇之佳作。影片講述了一段跨越時空的愛情故事，感人至深，令人動容。



# 保太行神出推

## 節佳秋中賀慶

「保太行神出推」，一部動作驚悚片，將於近日上映。該片由著名導演執導，演員陣容強大，情節動人，預計將成為近期影壇之佳作。影片講述了一段驚天動地的冒險故事，充滿刺激與懸念。



圖：保太行神出推系列影片之一幕。

# 黑俠神劍屠龍

## 黑俠神劍屠龍

### 黑俠神劍屠龍



「黑俠神劍屠龍」，一部動作驚悚片，將於近日上映。該片由著名導演執導，演員陣容強大，情節動人，預計將成為近期影壇之佳作。影片講述了一段驚天動地的冒險故事，充滿刺激與懸念。

# 史情露哈珍

## 片影到著原從

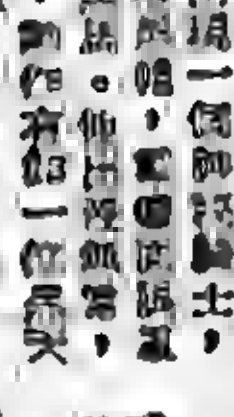
「史情露哈珍」，一部感人至深的愛情片，將於近日上映。該片由著名導演執導，演員陣容強大，情節動人，預計將成為近期影壇之佳作。影片講述了一段跨越時空的愛情故事，感人至深，令人動容。



# 保太行神出推

## 節佳秋中賀慶

「保太行神出推」，一部動作驚悚片，將於近日上映。該片由著名導演執導，演員陣容強大，情節動人，預計將成為近期影壇之佳作。影片講述了一段驚天動地的冒險故事，充滿刺激與懸念。



圖：保太行神出推系列影片之一幕。

# 黑俠神劍屠龍

## 黑俠神劍屠龍

### 黑俠神劍屠龍



「黑俠神劍屠龍」，一部動作驚悚片，將於近日上映。該片由著名導演執導，演員陣容強大，情節動人，預計將成為近期影壇之佳作。影片講述了一段驚天動地的冒險故事，充滿刺激與懸念。



十元，原自元平，以爲







### 域超史士占

皇電影  
可激懷正天激抗九一  
泣歌昂慨氣地起暴口家

### 園回火烽

SHENANDOAH

### 碑皆口有

連日  
三預巨愛戰歷獎金銀親一獎公影環  
券天舊片情事史！軍誌一雙獲司片球  
動家子救天焰車焚  
！出全幼！衝烈火

### 華國

THE LONGEST DAY

### 長碧天血

余塊肉  
生肉

### 聲麗

映續早今

### 后皇

映續早今

### 小開百獸

梅選點每是  
新映半天期  
出美特十早  
品高別二場

### 人佳世亂

GONE WITH THE WIND

### 宮樂台舞利

連日滿今進第週二

### 江珠

映放今

### 香港

映放今

### 樂華

映放今

### 利多城

映放今

### 樂紅永

映放今

### 華永

映放今

### 華豪華新

映獻盛將即

### 特務突圍隊

THE HIGH BRIGHT SUN

### 破爆門門偷狙暗恐

特務突圍隊

### 劇潮東廣

名揚際國

### 珠

映放今

### 國賓戲院

啓重戲國賓

### 肉法

映放今

### 映獻重隆天今

映放今

### 精進道

映放今

### 淚伶紅

VERMILION DOOR

### 週第二

映放今

### 評好報各

映放今





五邑工商總會 籌備委員會 成立大會

華僑日報 籌備委員會 成立大會

馬來亞聯合會 籌備委員會 成立大會



大衆攝影展覽會 開幕典禮

華僑日報 籌備委員會 成立大會

馬來亞聯合會 籌備委員會 成立大會

雅苑畫廊看客多  
唐鴻畫展獲讚賞  
雅苑畫廊自開辦以來，每日均有大量觀眾前往參觀。最近，唐鴻先生的畫展更是吸引了眾多藝術愛好者。唐先生的作品風格獨特，筆墨酣暢，展現了深厚的藝術功底。此次展覽共展出了多幅精品，受到了各界人士的一致好評。

雅苑畫廊看客多  
唐鴻畫展獲讚賞  
雅苑畫廊自開辦以來，每日均有大量觀眾前往參觀。最近，唐鴻先生的畫展更是吸引了眾多藝術愛好者。唐先生的作品風格獨特，筆墨酣暢，展現了深厚的藝術功底。此次展覽共展出了多幅精品，受到了各界人士的一致好評。

雅苑畫廊看客多  
唐鴻畫展獲讚賞  
雅苑畫廊自開辦以來，每日均有大量觀眾前往參觀。最近，唐鴻先生的畫展更是吸引了眾多藝術愛好者。唐先生的作品風格獨特，筆墨酣暢，展現了深厚的藝術功底。此次展覽共展出了多幅精品，受到了各界人士的一致好評。

趙飛燕  
歌唱片王  
人人激賞  
昨日八院  
一早爆場  
完映集一  
請早定座

普慶  
鳳鳴  
今日晚八  
公演

麗宮  
三玫瑰  
今日晚八  
公演

林家聲  
南紅  
李香琴  
關海山  
張生  
主演

普慶  
鳳鳴  
今日晚八  
公演

麗宮  
三玫瑰  
今日晚八  
公演



本報附設華僑日報，在左報「工人世界」短章，便利工人之小廣告，凡各報僱員士女有閱之一特  
 刊出，「聘請」、「徵求」、「出讓」及「租賃」等，皆廣告，其篇幅短小，不取分文，倘一  
 本報附設華僑日報，在左報「工人世界」短章，便利工人之小廣告，凡各報僱員士女有閱之一特

[illegible]

老學專在各處前開辦時醫藥各科俱有至  
 無血奄狗  
 生有信不  
 日招  
 師會  
 任專  
 授班  
 FF 4  
 七班  
 二四一  
 肆區  
 啟重

補英理數工學  
 私人補習  
 醫狗  
 日文  
 求精

生年會  
 三第史中  
 文英小  
 學物  
 理化  
 學  
 陳景  
 成和  
 本公  
 宜登  
 活大  
 600  
 49二  
 藥費  
 吳劉  
 鈞東  
 廣德  
 行一  
 收致  
 寄世  
 學快  
 社  
 電話：766  
 數學  
 物理  
 化學  
 國二七  
 五坊DBA  
 散

**華仁**

○男女老幼  
○均宜服用  
○治生癆二  
○三四月見  
○效如神也  
○每樽銀四  
○角五分小  
○號中

U6

聘請用  
料分類及  
價目表  
請到本行  
面議  
旺角金龍街  
成發公司

**招生**

中外專家教授  
德法日語文  
補習英文十  
級證書

F5 F6人英

北角大馬路  
南天大藥房  
啟

十時  
九元  
有等  
四影  
落者  
日自  
合發  
發發  
七每

廣元  
年一  
月一  
日一

英  
語

教師  
授分  
上上  
級級

韓  
氏

文文  
文各  
文及  
文附

教  
舞

大體

[illegible]

張保福  
F3以畢  
學生領

陳瑞  
瓜發  
砲明  
街德  
184

商會  
話新  
式致  
謝

下月及  
三十各  
元文交  
法部  
光文持  
明效  
術速

免繁  
延稅  
教立  
授即不  
內除  
年作  
計合

[illegible]

**華仁師範**  
學部  
立不立  
水保限元  
國壽多年  
年經險山  
畫山水宮  
標花密流  
標準  
音字  
字母  
日漢  
字號  
陽樹  
樹遠  
道古  
**重價徵求**

輸入  
 以下  
 三三  
 五三  
 二黃  
 者早  
 上同  
 從人  
 英運  
 無血  
 狗  
 叫花  
 子  
 南語  
 鳥人  
 物  
 能  
 開  
 切  
 度  
 保  
 四  
 國  
 話  
 菜  
 食  
 會  
 四  
 橋  
 子  
 紗  
 報  
 八  
 絲  
 綢  
 高  
 價  
 演  
 格  
 額  
 結

[illegible]











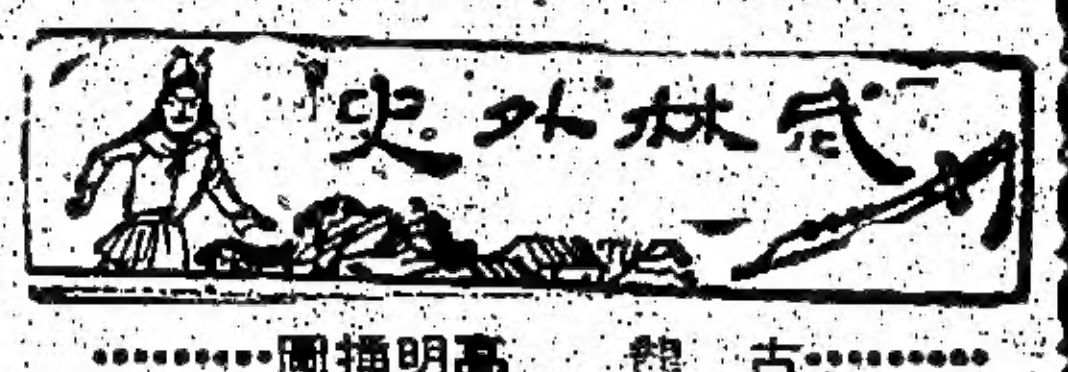
1. The first step is to identify the problem or question that needs to be answered. This involves understanding the context and the specific requirements of the task.

廣州市教育局 粵東中學









武林史

第五卷：血染紅顏  
金無赤足，木無節心。所謂「金無赤足，木無節心」，這話聽起來似乎有些矛盾，其實不然。金雖貴，但亦有其不足之處；木雖堅，但亦有其節眼之所在。人生亦如是也。所謂「血染紅顏」，指的正是這種在光鮮背後所隱藏的悲劇與血淚。



武林史

一八七：金錢與青春  
金錢與青春，這是兩個在社會上最受矚目的話題。金錢能買到青春，青春能換取金錢，這似乎是一個永恆的循環。然而，在現實生活中，這種交換往往伴隨著無盡的痛苦與掙扎。金錢雖然能帶來物質上的滿足，但無法買到真正的青春與快樂。



危險的遊戲

「你為什麼要玩這種危險的遊戲？」  
「因為這很有趣。」  
「有趣？有趣到可以拿自己的安全去冒險？」  
「當然，安全是建立在冒險的基礎上的。如果沒有冒險，安全也就失去了意義。」

奇異職業

「你從事什麼職業？」  
「我從事一項非常奇異的職業。」  
「是什麼職業？」  
「我是一名「夢中寶藏」的探險者。我的工作是進入人們的夢境，尋找那些被遺忘的寶藏。」

人証目擊

「你是在哪裡目擊到這起事件的？」  
「我是在路邊目擊到的。」  
「當時你做了什麼？」  
「當時我什麼也沒做，我只是看著。」

輕雲

輕雲，輕雲，輕如鴻毛，飄忽不定。輕雲象徵著自由與無拘束，也象徵著脆弱與易逝。在輕雲的背後，隱藏著無數的故事與情感。輕雲雖然輕，但它的力量卻不容忽視。

鐵胆英雄

鐵胆英雄，鐵骨铮铮，膽大心細。鐵胆英雄是人們心目中的楷模，是正義的化身。他們在危險面前毫不畏懼，在困難面前永不屈服。鐵胆英雄的故事，激勵著一代又一代的人。

夢中寶藏

夢中寶藏，夢寐以求，藏之於心。夢中寶藏是人們心中最珍貴的財富，是人們奮鬥的目標。夢中寶藏雖然虛幻，但它的力量卻是真實的。夢中寶藏能讓人們在現實生活中不斷前進。

情種

情種，情之所至，種之於心。情種是人們心中最柔軟的部分，是人們情感的寄託。情種雖然脆弱，但它的力量卻是強大的。情種能讓人們在困難面前堅持下去。

海外行錄

海外行錄，海外遊記，錄之於心。海外行錄是人們對海外生活的記錄，是人們對海外文化的探索。海外行錄雖然枯燥，但它的價值卻是無窮的。海外行錄能讓人們了解世界，增長見識。

王面情魔

王面情魔，王爺情魔，魔之於心。王面情魔是人們心中最可怕的存在，是人們情感的敵人。王面情魔雖然可怕，但它的力量卻是有限的。王面情魔能讓人們在情感面前保持清醒。

酒樓休息

酒樓休息，酒樓閒情，情之於心。酒樓休息是人們生活中的一種享受，是人們情感的放鬆。酒樓休息雖然簡單，但它的意義卻是深遠的。酒樓休息能讓人們在忙碌的生活中找到片刻的寧靜。

都市相聞

都市相聞，都市閒話，話之於心。都市相聞是人們生活中的一部分，是人們情感的交流。都市相聞雖然瑣碎，但它的價值卻是無窮的。都市相聞能讓人們了解社會，增進感情。

村人語

村人語，村人閒話，話之於心。村人語是人們生活中的一部分，是人們情感的交流。村人語雖然簡單，但它的價值卻是無窮的。村人語能讓人們了解農村，增進感情。







東

百樂門

快樂

麗斯

國寶

即日獻映

輕鬆絕頂歡樂巨片

青春逍遙遊

貓王

皮禮士

主演

座價

前座

一元七毛

後座

一元四毛

超等

二元

苦鳳巢

花春夢

今天四天獻映

占士連 拉彭芬 胡地 胡地 露絲

合演

王女戲壇

FOR TWO WHO THINK YOUNG

特藝七彩

多事非的面的好！

今天獻映

九點半 七點半 五點半 兩點半

王片驚俠鬥戰烈激球全聲威藏拉派

斯拉格德却，打士加蘭畢

場冷無絕尾至頭由

激戰兇猛

史前無例

ROBINSON CRUSOE

高山一比更山一，手中強有自中強

今日狂映

仍今天映

占領軍軍士

阿倫列特

巨血陸公比哥

PARATROOP

淚脂胭脂年十三

昨狂滿

今請早

九點半 七點半 五點半 兩點半

片巨戰激刺頭索司公納聯

堅顏之迫

赤胆屠龍

RIO BRAVO

特藝七彩

要敵軍神反！